



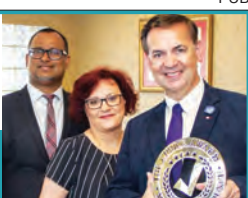
Costa Law Firm

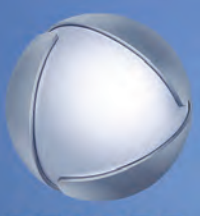
Lawyers/Avocats Professional Corporation

Prestação de serviços jurídicos na comunidade há 30 anos!

- Direito Penal • Imigração • Imobiliário (Compra, Venda, Refinanciamento, Transferências)
- Direito de Família (Custódia, acesso, propriedade, divisão) • Testamentos, heranças e sucessões

Telefone (416) 535-6329 - 1015 Bloor Street West, Toronto - Email: acardoso@costalawfirm.ca - www.costalawfirm.ca





RECORD
AMERICAS



Através da Apple TV em HD - PC ou MAC



Canal HD 937



Canal HD 875

Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho Ed. 958 Ano XIII | QUARTA-FEIRA, 03/09/2025 • \$1.15 (c/taxas)

CORREIO da manhã

Portuguese Canadian Newspaper
Journal Luso-Canadien

CANADÁ



www.correiodamanhacanada.com



À Lota
Seafoods



North
Atlantic Fisheries Ltd.



44 ANOS AO SERVIÇO DA COMUNIDADE

Aceitamos todos os seguros e cobramos seu seguro diretamente

Aceitamos (CDCP) Plano odontológico Canadano

Boas-vindas durante a semana até às 7:30 pm e aos fins de semana



Smile Care
on St. Clair
Dental Centre



1207 St. Clair Avenue West
Toronto
647-341-5050
Smilecareonstclair.com

Nós falamos Português Inglês Espanhol

Devido a avaria nos equipamentos de impressão do nosso jornal, alheia ao CMC, houve um atraso na distribuição do mesmo. Pedimos desculpa aos nossos leitores pelo ocorrido e agradecemos a vossa compreensão.



'LABOUR DAY' EM TORONTO

PARADA COM FORTE PRESENÇA DA LIUNA

| p. 20, 21

AÇORES: Festas de São Vicente Ferreira terminam com serão musical



| p. 6

FESTA DE NOSSA SENHORA DA LUZ

Fé, música e convívio na celebração em Toronto



| p. 18



Portugal de luto: TRAGÉDIA NO ELEVADOR DA GLÓRIA

ACEDA AO NOSSO JORNAL DIGITAL ATRAVÉS DO QR CODE:



ESPECIAIS DA SEMANA



John's Butcher Shop
Prime Meats • Fine Foods

416.656.3590
1300 St. Clair Av. W. Toronto, Ontário



COSTELETAS DE PORCO \$2,99^{lb}



PORCO P/ ALENTEJANA \$2,99^{lb}



BIFANAS TEMPERADAS \$2,99^{lb}



ENTRECOSTO \$3,49^{lb}

EDITORIAL

Parada do 'Labour Day': a expressão da força de quem constrói direitos

A semana arrancou com o feriado do Dia do Trabalhador e, por esse motivo, a nossa edição em papel não foi distribuída como habitualmente à terça-feira. Afinal, trata-se de uma data marcante também para a equipa do Correio da Manhã Canadá, pois não é apenas uma celebração: é, sobretudo, um lembrete da importância e da necessidade constante de proteger os direitos laborais. É igualmente um momento de comemoração, que partilhamos com a comunidade.

Na segunda-feira, 1 de setembro, marcamos presença na tradicional Parada do Labour Day em Toronto. O desfile, realizado há mais de 150 anos, voltou a ser palco dessa afirmação coletiva. A reportagem publicada nesta edição recorda a dimensão histórica e o simbolismo da data, marcada pela presença de milhares de trabalhadores e sindicatos. Entre eles, destacou-se mais uma vez a LiUNA, que fez questão de sublinhar a força da união e o valor do trabalho.

Jack Oliveira, Business Manager

da Local 183, lembrou que este é "um dos dias mais importantes do ano", não apenas para celebrar, mas também para renovar o compromisso de negociar contratos que garantam uma classe média sólida e um futuro mais justo para todos. Já Joe Mancinelli, Vice-Presidente Internacional da LiUNA, salientou que os trabalhadores deixam "impressões digitais" em cada edifício, em cada rua construída, mas também no tecido humano das comunidades que ajudam a erguer.

A presença da LiUNA na Parada do Dia do Trabalhador mostra mais do que números ou 'slogans'. Revela um sindicato que assume a responsabilidade de defender os seus membros e famílias em todo o Canadá, e que luta por melhores condições e coloca a segurança e a dignidade do trabalhador acima de tudo.

O Labour Day é uma celebração, mas também um compromisso. E a LiUNA, pela sua história e ação, continua a ser uma das vozes mais firmes na defesa de quem constrói não só cidades, mas também direitos e comunidades.

EMPREGO

Ontário abre portas a profissionais de outras províncias



● Ontário vai eliminar barreiras para trabalhadores de profissões reguladas. O anúncio foi feito no 'Labour Day' e faz parte de uma estratégia para aumentar a mobilidade profissional no país.

A partir de 1 de janeiro de 2026, quem tiver as credenciais confirmadas pelo respetivo regulador pode começar a trabalhar em apenas 10 dias. Hoje, o processo pode demorar meses.

O Governo provincial assinou 10 acordos com várias províncias e territórios. A medida abrange mais de 50 profissões muito procuradas, como engenheiros, arquitetos e eletricitistas.

O ministro do Trabalho diz que o objetivo é criar mais oportunidades e fortalecer a economia. Para David Piccini, estas medidas "históricas" vão derrubar barreiras e criar mais empregos.

Os acordos são recíprocos, o que significa que também os trabalhadores de Ontário vão ter acesso facilitado a empregos noutras províncias.

A decisão foi recebida de forma positiva por várias associações profissionais. A Ordem dos Engenheiros de Ontário diz que dar liberdade de movimento aos trabalhadores vai ajudar a fazer crescer a economia e a concretizar projetos muito necessários.



Ofereça-se um merecido
"MOMENTO SÓ PARA SI"

e redescubra como é
maravilhoso sentir-se incrível!

Alcance os resultados que sempre desejou – desde a Depilação a Laser a Tratamentos Rejuvenescedores para o Corpo, Cabelo e Pele.

A nossa equipa de especialistas está ao seu dispor para cuidar do seu Bem-Estar Interior e realçar a sua Beleza Exterior.

Celebre o Seu Dia Especial com qualquer Serviço ou Pacote de Spa De segunda a domingo, durante o mês do seu aniversário (e até 30 dias depois)



Para mais informações e marcações
Ligue 905-850-2617 | email info@trubliss.ca
TruBliss.ca | 27 Roytec Rd, Unidade 1A, Woodbridge



VIEIRA
& ASSOCIATES
INSURANCE BROKERS LTD.

- Surety Bonds
- Property & Casualty, Fleets
- Wrap Up Liability
- Professional Liability
- Directors & Officers
- Environmental Liability
- Manufacturers | Retail Shops
- Real Estate, Rented Dwellings
- Apartment Buildings
- Hospitality/Restaurants, Bars



PATRICK VIEIRA
CEO

patrickv@vieirainsurance.com

YOUR BUSINESS INSURANCE SPECIALISTS
CONTACT PATRICK VIEIRA FOR A NO OBLIGATION QUOTE

SERVICES IN PORTUGUESE
Toronto | Bradford

FOLLOW OUR SOCIALS
@vieirainsurance



416-531-1146
quotes@vieirainsurance.com
vieirainsurance.com



SINDICALISMO

LiUNA angaria mais de \$1,7 milhões para apoio comunitário

● A missão social da LiUNA voltou a ganhar força.

Joe Mancinelli, Vice-Presidente Internacional e Diretor Regional para o Canadá Central e Oriental e LiUNA, partilhou nas redes sociais uma nova angariação de fundos.

A 28 de agosto, cerca de 80 motociclistas, participaram na 10.ª edição da anual 'LiUNA Lending a Hand Motorcycle Ride' que partiu de Hamilton rumo às Cataratas de Niagara.

Com a iniciativa foram arrecadados mais de 200 mil dólares, elevando o total de angariações para mais de 1,7 milhões de dólares para apoio a organizações de caridade que fortalecem as comunidades.

E em demonstração da força sindical, a LiUNA Local 183 partilhou um vídeo curto, mas com uma mensagem forte. Jack Oliveira, Business Manager da Local 183, sublinha que em união o sindicato faz o impossível acontecer.



FACEBOOK: JOE MANCINELLI

VACINAÇÃO ESCOLAR

Toronto reforça regras de imunização para alunos do básico

● De acordo com a legislação de Ontário, todos os estudantes devem ter vacinas atualizadas contra sarampo, papeira, rubéola, difteria, tétano, poliomielite, tosse convulsa e meningite. Para os nascidos a partir de 2010, a proteção contra a varicela também é exigida.

Durante o ano letivo de 2025/2026, a verificação será feita em alunos do 2.º ao 5.º ano, nascidos entre 2015 e 2018. Quem não apresentar os registos completos pode enfrentar suspensão escolar até 20 dias.

Os pais e encarregados de educação devem confirmar o cartão de vacinas, recorrer ao sistema eletrónico Immunization Connect Ontario e garantir que os dados são comunicados aos serviços de saúde. Os consultórios médicos não enviam esta informação em nome das famílias.

Além dos requisitos obrigatórios, regressa o Programa Escolar de Vacinação. Os alunos do 7.º e 8.º ano terão acesso gratuito, nas próprias escolas, a vacinas contra a hepatite B, o vírus do papiloma humano e a meningite. As duas primeiras são recomendadas para



prevenção de vários tipos de cancro; a última é obrigatória por lei. Quem perdeu estas oportunidades pode ainda receber as doses em clínicas comunitárias ou junto do médico de família.

A proteção contra o sarampo é uma das maiores preocupações. As autoridades de saúde canadianas e internacionais sublinham a necessidade de duas doses para alunos e funcionários. Em caso de surto numa escola, quem não comprovar imunidade pode ser temporariamente afastado para travar a transmissão.

303 7 Kay Crescent, Guelph N1L 0P9

\$495,000.00



e um espaço de jantar acolhedor. Desfrute da sua varanda privada, da conveniente lavandaria na suite e de um lugar de estacionamento designado.

Descubra este encantador apartamento com 2 quartos e 2 casas de banho no desejável South End de Guelph. Esta unidade possui uma área de estar de conceito aberto, uma espaçosa cozinha com ampla arrumação

85 Gladstone Ave, Toronto M6J 3K7



Descubra esta fantástica propriedade em Portugal, perfeita para investidores, renovadores ou compradores a procura de versatilidade. Com tetos altos e excelente estrutura, pode ser convertida em duas unidades ou mantida como residência unifamiliar. Possui garagem isolada para dois carros e possibilidade de construir uma unidade adicional sobre a garagem. Situada numa localização privilegiada, perto de Queen West, oferece fácil acesso a lojas, cafés, padarias, escolas de qualidade, parques, igrejas históricas e transportes públicos. Uma oportunidade única num bairro vibrante.

VENDIDO

\$1,265,000.00

VENDE-SE

61 Wise Cres, Hamilton L8T 2L6

\$849,000.00

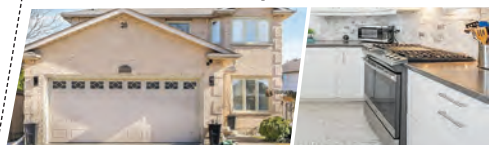


de estacionamento e está inserida num lote amplo. O piso principal inclui 3 quartos e uma casa de banho. A unidade secundária tem 2 quartos, 1 casa de banho, lavandaria partilhada e entrada independente. Conta ainda com garagem aquecida, arrecadação, alpendre fechado e espaço verde. Ideal para investidores ou aquisição própria.

VENDE-SE

20 Driftwood Pl, Hamilton L8J 2N7

\$1,189,000.00



Casa de sonho na procurada zona de Stoney Creek! Esta deslumbrante residência com 3+1 quartos e 4 casas de banho oferece uma mistura perfeita de luxo e conforto. Ao entrar, um espaçoso piso principal, uma sala de jantar formal e uma acolhedora sala de estar ideal para entretenimento. O coração da casa é a cozinha de design elegante. No andar de baixo, uma cave acabada com infinitas possibilidades, incluindo o potencial para uma segunda cozinha. Saia para o seu oásis privado! O quintal é um verdadeiro refúgio, com piscina enterrada, banheira de hidromassagem, pátio espaçoso e cozinha exterior perfeita para convívios de verão. Inclui garagem para dois carros. Marque já a sua visita privada!

Maximum comission is 3.5%. Listing commission 1%, co-operating brokerage 2.5%

PENSA EM VENDER A SUA CASA? 'LIST' POR APENAS 1%

Sonia Ávila-Couto

Sales Representative Royal LePage Flower City Realty

**Avaliação
grátis! Na GTA**

ROYAL LEPAGE
Flower City Realty

Brampton:

10 Cottrelle Blvd, Suite 302, L6S 0E2
Tlf: 905-230-3100 | Fax: 905-230-8577

Mississauga:

30 Top Flight Dr., Suite 12, L5S 0A8
Tlf: 905-564-2100 | Fax: 905-564-3077

www.flowercityrealty.com Mobile: **647-274-4809**



ECONOMIA

PIB cai 1,6% no 2.º trimestre de 2025, revela Statistics Canada

● A economia canadiana contraiu-se no segundo trimestre sob o peso das tarifas dos Estados Unidos da América (EUA), informou a Statistics Canada a 29 de agosto.

O produto interno bruto real (PIB) diminuiu 1,6% na base anualizada no segundo trimestre, devido a uma queda acentuada nas exportações e nos investimentos empresariais. Isso representa uma queda em relação ao crescimento anualizado de 2% no primeiro trimestre.

O PIB real caiu ainda em termos per capita no segundo trimestre, invertendo o ganho registado no trimestre anterior.

Segundo a Statistics Canada, as exportações internacionais de automóveis de passageiros e camiões ligeiros caíram 24,7% no segundo trimestre, assim como as exportações de máquinas, equipamentos e peças industriais e os serviços de viagens. O investimento em máquinas e equipamentos caiu 9,4% no segundo trimestre.

As importações também diminuíram no último trimestre, uma vez que Ottawa retaliou com tarifas contra os EUA, desencorajando as empresas americanas a vender para o Canadá. A queda nas viagens dos canadianos aos EUA

durante a guerra comercial também reduziu as importações.

Segundo a Statistics Canada, o declínio nas importações ajudou a compensar a queda no PIB.



PEBELS

GUERRA COMERCIAL

Canadá suspende tarifas retaliatórias contra os EUA

● O Canadá suspendeu grande parte das tarifas retaliatórias impostas aos Estados Unidos da América (EUA). A medida entrou em vigor esta segunda-feira, 1 de setembro, em conformidade com o anúncio feito no mês passado por Mark Carney.

Segundo o primeiro-ministro, a decisão resulta de um acordo com Donald Trump para intensificar negociações comerciais que estavam paradas. Ainda assim, as tarifas sobre setores estratégicos, como automóveis, aço e alumínio, mantêm-se em vigor.

Os efeitos devem sentir-se brevemente. De acordo com os especialistas, alguns bens alimentares podem descer de preço, começando pelo sumo de laranja da Flórida. Já produtos como açúcar e doces vão demorar mais tempo, porque não são perecíveis. A Loblaw, uma das maiores cadeias de supermercados, admite que os preços vão começar a baixar, mas avisa que será de forma gradual.

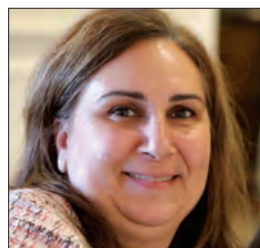
As reações dividem-se. A Unifor

acusa Carney de trair os trabalhadores e os United Steelworkers pedem mais firmeza ao Governo. Já associações empresariais, como a Canadian American Business Council e o Retail Council of Canada, veem a decisão como positiva. Dizem que abre caminho ao diálogo e reduz custos para os consumidores.



MARK CARNEY/FACEBOOK

PUB



PLUS & MINUS
ACCOUNTING SOLUTIONS LTD.

SUSY OLIVEIRA, B.A.

Tel. 416-652-0599

Fax. 416-652-3242

susy@plusminusaccountingsolution.com

#9-1287 St. Clair Ave. West,
TORONTO, ON, M6E 1B8

WWW.PLUSMINUSACCOUNTINGSOLUTION.COM

Services

- Corporate Taxes
- Income Taxes
- Bookkeeping
- Accounting Services
- Business Consulting
- Business Registrations

PORTUGUESE**FISH MARKET**

708 Hamilton Rd. London, ON

T: 519.455.3474

Ferma UNIBEL
FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.

ESPECIALIZADOS EM PRODUTOS ALIMENTARES, INCLUINDO PEIXE FRESCO, VINDO DE PORTUGAL

Ferma Food Products
Unibel Company Ltd.
44 Atomic Ave Toronto, ON, M8Z 5L1
Tel.: (416) 533-3591 • Fax: (416) 533-3485
web: www.fermafoods.com
email: sales@fermafoods.com

Ferma Import & Export Inc.
2615 Place Chassé Montreal,
Quebec, H1Y 2C3
Tel.: (514) 845-0164 • Fax: (514) 845-5345
web: www.ferma.ca
email: sales@ferma.ca



O Mercado do Peixe

Para peixe fresco de todo o mundo, bacalhau e marisco visite o nosso armazém!

Sucursal de Retalho aberta ao público

416-769-2010

16 Osler St. (Junto à Dupont & Dundas)

FINANÇAS

Fraude fiscal



ANTONIO AZEVEDO
Azevedo & Nelson

● É incrível como as pessoas muitas vezes inventam maneiras muito criativas de evitar as consequências de leis impopulares. Vejo isso o tempo todo no meu escritório de advocacia.

As pessoas, muitas vezes autônomas, escondem grande parte dos seus rendimentos, ganhando dinheiro em espécie e não declarando os seus

rendimentos reais ao governo.

Além de ser uma infração criminal, há sempre um preço a pagar. Pode ser mais difícil qualificar-se para uma hipoteca.

Se tiver um acidente de carro, como provar a sua perda salarial ou perda de rendimentos?

Como advogado especializado em danos pessoais, já fiz isso muitas vezes, mas é difícil. E quando tenta reclamar rendimentos perdidos que foram pagos em dinheiro e não declarados, isso levanta outras questões — como a credibilidade — que estão no centro da maioria das reclamações.

E não são apenas os indivíduos que tentam evitar o pagamento de impostos. As grandes empresas também são motivadas a evitar o pagamento de impostos. Não há nada de errado com boas práticas, mas a evasão fiscal é quase sempre fraude fiscal

e frequentemente criminoso. Independentemente disso, as “economias paralelas” de alguns países são enormes. Aparentemente, os Estados Unidos da América (EUA) têm a segunda maior economia paralela (em valor monetário).

As tarifas de Trump são apenas mais um imposto. E já há avisos do governo federal americano de que os esforços das empresas para contornar o pagamento de tarifas serão considerados fraude. Algumas empresas americanas, por exemplo, que compram da China ou da Índia, podem tentar desviar mercadorias enviadas por outro país que tenha tarifas mais baixas

com os EUA.

Curiosamente, existe uma forma perfeitamente legal para as empresas americanas que fazem negócios no Canadá evitarem pagar as tarifas de Trump. Podemos ver empresas americanas a importar diretamente para o Canadá a partir de outros países, sem que as mercadorias passem pelos seus centros de distribuição americanos.

Antes de Trump, o Wal-Mart, o Costco ou o Home Depot podiam receber todas as suas mercadorias importadas da China nos EUA e, em seguida, transportá-las por camião para o Canadá. Mas agora, nos EUA, há uma tari-

fa de 30% sobre os produtos chineses. No momento não existe tal tarifa canadiana sobre a maioria dos produtos chineses. Então, por que essas empresas não contornariam os EUA completamente — fazendo com que suas subsidiárias canadenses importassem diretamente do exterior para o Canadá os produtos a serem vendidos no Canadá?

Isso seria perfeitamente legal. E pode ter a vantagem adicional para o Canadá de essas empresas terem que construir mais infraestrutura no país.

Tradução do artigo com colaboração de Raquel Soares



ENWATO

LEI com
AZEVEDO

Azevedo & Nelson

PUB



SERVIMOS ALMOÇO E JANTAR
TODAS AS QUINTAS-FEIRAS:
O FAMOSO COZIDO À PORTUGUESA!



TRANSMITIMOS JOGOS DE FUTEBOL

ACEDA AO NOSSO
WEBSITE ATRAVÉS
DO QR CODE:

Segunda-feira
estamos encerrados



info@vagueira.ca

416-761-1111

www.vagueira.ca

835 Runnymede Rd, Toronto, M6N 3V8

BORSELLINO & SON GRAPES IMPORTING

Servindo a comunidade desde 1958



TOMATES, PIMENTOS E FEIJÃO JÁ CHEGARAM!
AS UVAS ESTÃO A CHEGAR!



Mudamos de instalações!
(Novo local: Antiga Casa das Beiras)

NOVA MORADA: 34 Caledonia Rd, Toronto, ON
(416) 716-0973

FESTIVAL

Festas de São Vicente Ferreira terminam com serão musical

◆ Encerramento religioso contou com bênção pelo padroeiro no adro da igreja e fogo de artifício

José Araújo

● As festas religiosas em honra de São Vicente Ferreira, em Ponta Delgada, São Miguel, terminaram na terça-feira, 26 de agosto, com um festival de sopas e serão musical, com a atuação da artista Andrea Macário e do artista convidado Roni de Melo,

do Brasil. O encerramento da vertente religiosa da festa ocorreu no adro da igreja, com a saída da imagem do padroeiro para bênção à comunidade, seguida de fogo de artifício.

A última noite começou por volta das 7h30 (hora local nos Açores), com grande azáfama de pessoas na colocação das panelas de sopas numa mesa

já composta por muitas voluntárias no Jardim do Morgado Barbosa. O jardim passou por uma apreciável reabilitação e mantém-se bem conservado já passados alguns anos.

O festival proporcionou um verdadeiro banquete de sabores, com uma grande variedade de sopas que deliciaram todos os presentes. Mais de dezassete tipos de sopa foram preparados por generosos moradores de São Vicente Ferreira, que prontamente se ofereceram para colaborar com a festa. Entre as sopas mais populares estiveram a de peixe, a de cozido, a de feijão, a de abóbora e a tradicional canja. Para os mais curiosos, havia ainda sopas inovadoras, como a do Espírito Santo, a de funcho e a de 'netos', que despertaram grande interesse e tornaram o evento ainda mais especial.

No final, ficou evidente que o Festival de Sopas não foi apenas uma oportunidade para saborear iguarias, mas também um

momento de celebração e reforço dos laços comunitários. A alegria, o envolvimento ativo e o espírito solidário demonstraram que quando o povo se une, com o objetivo de continuar a dinamizar a freguesia e a promover o bem-estar dos seus habitantes e daqueles que a visitam nesta altura, tudo é possível.

Para além do evento gastronómico de sucesso, houve serão musical com abertura da artista açoriana Andrea Macário. O serão musical terminou com a atuação do artista convidado Roni de Melo do Brasil, com um repertório de músicas originais em português de



FOTOS: JOSÉ ARAÚJO

Portugal e do Brasil. O público presente neste encerramento das festas vibrou a cada música, dançando e cantando.

E tudo terminou com o fogo de artifício, que cativou os presentes que se despediram da imagem do padroeiro que recolheu ao interior da igreja paroquial, depois de dar a sua anual bênção à comunidade.



PUB



JANELAS E PORTAS DE ALTA QUALIDADE

Rogério Reis | Manager

6 Dunbrack Lane, Brampton ON, L7A 3G7

416-885-3181

goprorreis@gmail.com

DE UM PORTUGUÊS PARA OS PORTUGUESES



JUNTE-SE À CMCTV

A TELEVISÃO DA DIÁSPORA LUSO-CANADIANA DISPONÍVEL NAS SEGUINTE PLATAFORMAS:

ROGERS
Canal 809
Shaw
Canal 995

Por apenas \$ 4.00 por mês*
Siga as instruções no ecrã
para aderir à CMCTV!

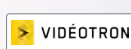
*Valor aplicável apenas à assinatura residencial
nos serviços da Bell Fibe, Rogers e Shaw.

Bell | Fibe
Canal 893

Aceda o website
www.bell.ca/fibetv
para adicionar a
CMCTV na sua grelha!



Visite www.toober.com



Glenview Memorial Gardens & Glendale Funeral Home & Cemetery

by Arbor Memorial

glenviewmemorial.ca | glendalememorial.ca

Amanda Amaral

Diretora de Planeamento Funerário (Licenciada)

I provide all the options and information for you to make confident and early decisions about the final planning. Design your own unique statement, save money and reduce the burden on your family, whether you choose burial or cremation.

Forneço todas as opções e informações para que tome decisões com confiança e antecedência sobre o planeamento final. Projete a sua própria declaração exclusiva, economize dinheiro e reduza o fardo na sua família, independentemente de escolher enterro ou cremação.

Contacte-me para mais info:

Call me for more info:

(Cell) 416-679-2435

Aamaral@arbormemorial.com

Glenview Memorial Gardens
7541 Hwy #50 Woodbridge, ON, L4H 4W7

Glendale Funeral Homes & Cemetery
1810 Albion Road Etobicoke, Ontario M9W 5T1

LIGA PORTUGAL **Betclic**

EMISSÃO EM EXCLUSIVO DOS JOGOS
DA LIGA PORTUGAL BETCLIC DE FUTEBOL

MAIS INFORMAÇÕES PELOS TELEFONES 647-444-1240 | 416-532-3666

MERCADO IMOBILIÁRIO

GTA regista mínimos históricos em vendas de casas novas

● Segundo dados divulgados pela Altus Group, em nome da Associação da Indústria da Construção e Desenvolvimento (BILD), apenas 359 casas foram vendidas em julho, um número 48% inferior ao registado no ano passado e muito abaixo da média dos últimos dez anos, que rondava quase duas mil unidades.

As vendas de apartamentos em condomínio, incluindo edifícios de baixa, média e alta densidade e moradias em banda, não foram além das 150 unidades - menos 44% do que no mesmo período do ano anterior.

Em contrapartida, a oferta de casas novas aumentou ligeiramente, totalizando mais de 22 mil unidades disponíveis, das quais 16 mil correspondem a apartamentos em condomínio e cerca de seis mil a moradias unifamiliares.

O relatório alerta que a situação é crítica e lembra que a lição da crise dos anos 90 foi clara: sem ação governamental, a recupera-

ção pode ser lenta e dolorosa. A associação sublinha que o mercado e os economistas estão a emitir todos os sinais de alarme.

Apesar da quebra nas vendas, os preços mantêm-se elevados. O preço padrão de um apartamento em condomínio na Grande Toronto fixou-se em mais de 1 milhão e 29 mil dólares, praticamente estável em relação ao ano anterior. Já o preço das moradias unifamiliares caiu 6,1%, ficando em cerca de 1 milhão e 488 mil dólares.

De acordo com a associação, as famílias continuam afastadas do mercado devido às taxas de juro elevadas, embora a construção esteja disponível. Sublinha ainda que os custos de edificação, taxas governamentais, impostos e valor dos terrenos impedem que os preços possam baixar mais. Defende, por isso, medidas como a redução das taxas de desenvolvimento ou uma revisão do IVA, que poderiam tornar a compra de habitação mais acessível.



PHOTO: FREEMAN

PUB



LANSDOWNE
EXCAVATION LIMITED

ESCAVAÇÕES



DEMOLIÇÕES

CONTACTAR
LUIS SANTOS
416 561 6547

993142 Mono Adjala Tline Mono | Ontario L9W 6h3
email: lansdowneexcavation@gmail.com

CHRISTOPHER REIS, D. D. Denturista

RAZÕES PARA **SORRIR!**

Dentaduras novas com ou sem implantes, dentaduras imediatas, dentaduras flexíveis, enchimentos e reparações.

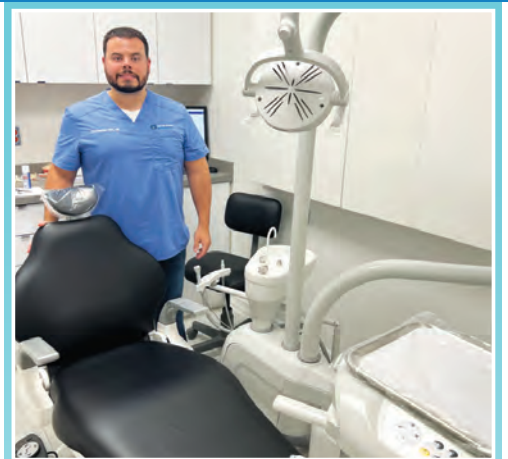
Aceitamos o novo Seguro do Governo CDCP
ORÇAMENTOS GRÁTIS

Localizado
503 ROGERS RD.
TORONTO

Agora também em Barrie
somente com marcação
50 DUNLOP ST EAST
SUITE 300 - BARRIE



LIGUE E MARQUE SUA CONSULTA:
647.430.5526



DÉCIMA ILHA

A diáspora açoriana nas geminações municipais (I)

**José Andrade**
Escritor

● As geminações municipais, se forem celebradas com critério e concretizadas com vantagem, são um excelente instrumento de cooperação com o exterior e de afirmação no exterior.

Para além dos poderes nacional e regional, também o poder local pode dar, e tem dado, um contributo importante na aproximação a outras geografias com afinidades comuns e na ligação a outras comunidades com benefício mútuo.

A cooperação e o intercâmbio de âmbito intermunicipal, designadamente nos domínios cultural, social e económico, ajuda a aproximar e a valorizar territórios e populações geograficamente distantes, mas estrategicamente cúmplices, num esforço conjunto que favorece as duas partes.

Os protocolos de cooperação entre cidades-irmãs de dois países implicam, desde logo, as

duas respetivas comunidades locais, mas interessam, também, às relações bilaterais de dimensão regional ou nacional.

Aproximamos os povos por via das suas cidades ou vilas, que constituem a expressão maior da proximidade e, portanto, da afetividade.

Foi neste contexto que decorreu em Ponta Delgada, de 25 a 27 de junho de 2025, a 'Sister Cities Summit', uma primeira cimeira de cidades-irmãs, por iniciativa conjunta e organização partilhada da FLAD - Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento-, no âmbito das comemorações dos seus 40 anos, e do Governo dos Açores, através da Secretaria Regional dos Assuntos Parlamentares e Comunidades, com o alto patrocínio do Presidente da República.

Em pleno Atlântico Norte, a meio caminho entre a Europa e a América, a Região Autónoma dos Açores acolheu e entusiasmou as cidades de Portugal e dos Estados Unidos da América (EUA) que se encontram gemina-

das entre si para estabelecerem e desenvolverem novos caminhos tendentes a dinamizar as geminações existentes e a concretizar geminações emergentes.

Identificámos 57 geminações entre cidades e vilas de Portugal e dos EUA, 37 das quais asseguradas por municípios açorianos.

A geminação mais antiga, dos Açores e até de Portugal, é Angra do Heroísmo com Tularre, na Califórnia, que agora comemoram 60 anos de cidades-irmãs. A mais recente é Vila Franca do Campo com East Providence, em Rhode Island, formalizada no dia 25 de junho, por ocasião da própria 'Sister Cities Summit'.

Curiosamente, o movimento transatlântico das cidades-irmãs acompanha o percurso da emigração açoriana nos EUA: os municípios micalenses mais relacionados com as cidades da costa leste; os municípios da Terceira, como das outras ilhas do grupo central, mais virados para as comunidades da Califórnia. Aliás, a cidade de Fall River, no estado de Massachusetts, encon-

tra-se geminada com os seis municípios da ilha de São Miguel.

Os EUA representam 35% das geminações municipais da Região Autónoma dos Açores. Os 19 municípios açorianos celebraram 104 acordos de geminação com comunidades locais de 13 países, incluindo Portugal, designadamente, EUA (38), Brasil (16), Cabo Verde (12), Canadá (4), Espanha (2), Bulgária (1), China (1), Colômbia (1), Itália (1), Japão (1), São Tomé e Príncipe (1) e Uruguai (1). No território nacional, os municípios açorianos encontram-se geminados com outros nove municípios dos Açores, com seis municípios da Madeira e com 10 municípios do continente português.

Angra do Heroísmo (16), Ribeira Grande (11) e Lagoa (10) são os municípios açorianos com maior número de geminações.

A cidade terceirense de Angra do Heroísmo está geminada com Alenquer (Portugal), Cartagena das Índias (Colômbia), Évora (Portugal), Florianópolis (Brasil), Funchal (Portugal), Gilroy (EUA), Golegã (Portugal), Gramado (Bra-

sil), Gustine (EUA), Jining (China), Porto Novo (Cabo Verde), Ribeira Grande (Cabo Verde), São Salvador (Brasil), São Vicente (Brasil), Taunton (EUA) e Tularre (EUA).

A cidade da Ribeira Grande, na costa norte de São Miguel, está geminada com Brampton (Canadá), East Providence (EUA), Fall River (EUA), Lagos (Portugal), Porto Alegre (Brasil), Ribeira Grande (Cabo Verde), Santo Antão (Cabo Verde), Somerville (EUA), Uji (Japão), Laval (Canadá) e Viana (Brasil).

A cidade da Lagoa, na costa sul de São Miguel, está geminada com Bristol (EUA), Dartmouth (EUA), Fairhaven (EUA), Fall River (EUA), Lagoa (Portugal), New Bedford (EUA), Rehoboth (EUA), Santa Cruz (Cabo Verde), Taunton (EUA) e Saint Thérèse (Canadá).

Mas esta dinâmica de geminações municipais perpassa os demais municípios açorianos: Ponta Delgada (9), Povoação (9), Praia da Vitória (7), Horta (5), Lajes do Pico (5), Velas (5), Vila Franca do Campo (5), Nordeste (4), Vila do Porto (4), Madalena (3), São Roque (3), Lajes das Flores (2), Santa Cruz da Graciosa (2), Corvo (1) e Santa Cruz das Flores (1).

(Continua na próxima edição)

ANDRE MARQUES
ACCOUNTANT LIMITED

36 PARK LAWN ROAD UNIT # 5 2ND FLR., ETOBICOKE *We speak Portuguese!*

PERSONAL & CORPORATE
INCOME TAXES

ACCOUNTING,
BOOKKEEPING

BUSINESS CONSULTING
& REGISTRATION

André Marques, B.M. MFA | DFA | MEMBER OF ATAP
andremarquesmanagement@rogers.com

Call for consultation!
(416) 538-3295 | Fax n: (416) 538-0744

HomeLife LOCAL
Real Estate Ltd. Brokerage*
Independent Owned & Operated

DÉCIO J. GONÇALVES
Office: 416.537.2441
Cell: 416.817.8356
Res: 905.848.3214

APARTAMENTO COM 2 QUARTOS DE
CAMA, SALA, COZINHA, CASA DE
BANHO COM 4 PEÇAS E
ESTACIONAMENTO PARA UM CARRO.
NA ÁREA DA LAWRENCE E EGLINTON.

**SOMENTE
\$419.900.00**

PARA MAIS INFORMAÇÕES
DÉCIO GONÇALVES 416-817-8356

UMA **AValiação BEM FEITA** AJUDA A
GARANTIR UMA **BOA VENDA** NO FUTURO

Bloor St. West Toronto, ON M6H 1M3
E-mail: deciojgoncalves@yahoo.ca • Fax: 416.537.6871

Atenção assinantes da Rogers!
A assinatura da CMCTV pode ser feita diretamente na sua televisão.

DIRETAMENTE NA ROGERS.

O PASSO A PASSO PARA ADERIR AO NOSSO CANAL NUNCA FOI TÃO FÁCIL!

PRIMEIRO, VÁ ATÉ AO CANAL 809. NO ECRÃ APARECERÁ A OPÇÃO 'SUBSCRIBE' A AZUL. CARREGUE NA TECLA 'OK' NO SEU COMANDO.

APARECERÁ ENTÃO A MENSAGEM RELATIVA AOS 4 DÓLARES MENSAIS, MAIS TAXAS, BEM COMO AS OPÇÕES 'CANCEL' E 'SUBSCRIBE'.

USE A SETA LATERAL NO COMANDO PARA SELECIONAR A OPÇÃO 'SUBSCRIBE' E, QUANDO FICAR AZUL, CARREGUE NOVAMENTE NA TECLA 'OK'.

Aceda a CMCTV também na Shaw no canal 995 - Na Bell Fibe no canal 893 visite o website www.bell.ca/Fibe-tv - Na App Toober a CMCTV está em diversas plataformas - aceda www.toober.com para mais informações

Shaw) Bell | Fibe | toober

ROGERS Shaw)

VIDÉOTRON Roku LG

Apple tv webOS GET IT ON Google Play

SAMSUNG firetv androidtv

MAIS INFORMAÇÕES PELOS TELEFONES 647-444-1240 OU 416-532-3666

DENTADURAS

Soluções rápidas para dentaduras danificadas

◆ Rebase, relíne e reparos podem devolver conforto e funcionalidade sem necessidade de substituir a prótese



Carlos Valente
DD, H.I.S.

● Dentaduras partidas ou mal ajustadas nem sempre precisam ser substituídas — muitas vezes basta um rebase, um relíne ou uma reparação feita pelo denturista.

Nem sempre uma dentadura partida, gasta ou desconfortável precisa ser descartada. Em muitos casos, um denturista consegue avaliar rapidamente se o paciente é candidato a um rebase, a um relíne ou até a uma reparação simples, muitas vezes concluída no próprio dia.

O rebase é indicado quando os dentes da prótese ainda estão em bom estado, mas a base em acrílico já não oferece a mesma estabilidade. Neste

procedimento, substitui-se todo o material da base por acrílico novo, preservando os dentes existentes e garantindo maior firmeza.

Já o relíne tem como objetivo corrigir apenas a adaptação da dentadura às gengivas. Com o tempo, estas sofrem alterações devido a fatores como envelhecimento, perda de peso, queda de dentes, redução óssea ou doenças. O denturista acrescenta material à parte interna da prótese, após realizar uma nova impressão, de modo a melhorar o encaixe. “O relíne afeta apenas a adaptação da dentadura e não altera a sua aparência”, explica o especialista.

As reparações, por sua vez, são comuns quando há quebras, fissuras, desgaste ou necessidade de acrescentar novos dentes após extrações. Além de devolverem a funcio-



Ao invés de substituir sua dentadura, repare-a!

nalidade à dentadura, podem também sinalizar problemas subjacentes, como próteses antigas, dentes muito gastos ou

má adaptação.

Seja através de rebase, relíne ou reparação, estas soluções permitem prolongar a vida

útil das dentaduras e assegurar mais conforto no dia a dia, sem necessidade imediata de substituição completa.



Stacked
PANCAKE & BREAKFAST HOUSE

Servimos diariamente
Breakfast & Almoço

Nos fins de semana
em AGOSTO

CRIANÇAS
NÃO PAGAM*

Aberto das
7 am às 3 pm

Visite-nos no
605 Rogers Rd
(Keele & Rogers)
Toronto

*Oferta de uma refeição infantil por cada refeição regular adquirida. Válido apenas para consumo no local. Taxas não incluídas. Não acumulável com outras promoções. Promoção válida exclusivamente aos fins de semana.



Meats & Food Market

546 Rogers Road 416 - 535 - 2886
ruigomesmeats@gmail.com

Segue-nos X @ f ruigomesmeats



ESPECIAIS DESTA SEMANA

Carne moída



**\$6.99/
LB**

Água Eska - 24x500ml



**\$5.49/
emb**

Cuetara Choco Flakes 500g



**\$5.99/
ea**

Bifanas temperadas



**\$3.99/
LB**

EMPREGO

Açores registam queda de 3,9% na taxa de desemprego

◆ Valor é o mais baixo registado desde 2017, segundo o Governo Regional

● A Randstad Portugal divulgou a sua análise mensal ao mercado de trabalho, baseada em dados do Instituto Nacional de Estatística (INE), do Instituto do Emprego e Formação Profissional (IEFP) e da Segurança Social, relativos a julho de 2025.

Na Região Autónoma dos Açores, registou-se uma queda de 161 pessoas, fixando a taxa de desemprego nos 3,9%, a mais baixa do país. No final do mês de julho estavam registados no Centro de Qualificação e Emprego dos Açores 3.968 desempregados.

Por regiões, os Açores registaram a segunda maior redução do desemprego em relação ao mês anterior, atrás do Algarve, onde a redução foi de 5,8%.

Em nota divulgada pelo Governo Regional, através da Secretária Regional da Juventude, Habitação e Emprego, Maria João Carreiro, pode ler-se que desde novembro de 2008 que não se registavam números tão baixos no desemprego nos Açores. A nota indica ainda que em julho havia 1.570 desempregados integrados em programas de inserção sócio-profissional.

Em termos de ofertas de emprego, no mês de julho do corrente ano foram registadas 149 ofertas envolvendo 183 postos de trabalho, tendo sido satisfeitas 111 ofertas.



PEPELS

COMÉRCIO

Açores marcam presença na Expo Porto Santo

◆ Região promove relações comerciais e turísticas na Madeira

● Os Açores estão a marcar presença na 4.ª edição da Expo Porto Santo que decorre até ao dia 7 de setembro. A participação da região foi organizada pela Câmara do Comércio e Indústria de Angra do Heroísmo (CCIAH), com co-financiamento do Programa Operacional Açores 2030, e em parceria com sete municípios de quatro ilhas do Grupo Central dos Açores: Angra do Heroísmo, Terceira; Santa Cruz da Graciosa; Velas e Calheta, São Jorge; e Madalena, São Roque e Lajes do Pico. De acordo com a CCIAH, no

espaço Explore Azores Islands, o objetivo é apresentar os Açores como destino turístico diferenciado, com destaque para as ofertas de natureza, mar, cultura, história e gastronomia e o fortalecimento das relações institucionais e comerciais entre os arquipélagos.

A feira possibilita o contacto e diálogo institucional e a divulgação de alguns dos produtos açorianos, com destaque para o queijo de São Jorge, potenciando oportunidades de exportação e distribuição para empresas regionais.

ACESSIBILIDADE

Universidade dos Açores disponibiliza cadeiras de rodas

◆ Medida pretende melhorar mobilidade e bem-estar da comunidade académica

● A Universidade dos Açores (UAc), através dos Serviços de Ação Social Escolar (SASE), reforçou o seu compromisso com a acessibilidade e a inclusão ao disponibilizar quatro

cadeiras de rodas nos polos de Ponta Delgada, Angra do Heroísmo e Horta.

Os equipamentos destinam-se a apoiar estudantes, trabalhadores e visitantes que

necessitem deste tipo de auxílio temporário, contribuindo para melhores condições de mobilidade e de bem-estar no seio da comunidade académica.

As cadeiras de rodas estarão disponíveis nos gabinetes de saúde e bem-estar de cada polo, assegurando um apoio mais próximo e imediato a quem dele necessitar.



PEPELS

EDUCAÇÃO

Autarquia de Ponta Delgada investe em rede de bibliotecas

◆ Investimento global de cerca de 17 mil euros visa promover igualdade de oportunidades

● A Câmara Municipal de Ponta Delgada, presidida por Pedro Nascimento Cabral, vai reforçar o acervo da Rede de Bibliotecas Escolares no concelho, com a entrega de livros e equipamentos informáticos às escolas públicas do 1.º ciclo. O reforço abrange a Escola Básica Integrada de Arrifes, a Escola Básica Integrada de Capelas, a Escola Básica de Canto da Maia, a Escola Básica de Ginetes e a Escola Básica Integrada Roberto Ivens, num investimento global que ronda os 17 mil euros.

A iniciativa, aprovada na reunião da Câmara por unanimidade, representa uma aposta firme, por parte da autarquia, na valorização da educação e na promoção da igualdade de oportunidades.

O programa vai disponibilizar livros do Plano Nacional de Leitura, bem como tablets e e-books, garantindo que as escolas dispõem não só de obras de referência no domínio da educação literária, mas também de ferramentas tecnológicas capazes de responder às novas realidades pedagógicas.



PEPELS

HOMENAGEM

Universidade dos Açores distinguida no Brasil

◆ Entidade e reitora recebem 'Colar do Mérito Pedro, O Libertador'

● A reitora da Universidade dos Açores (UAc), Susana Mira Leal, encontra-se em visita académica ao Brasil, onde participou em diversas iniciativas de relevo no âmbito da cooperação académica luso-brasileira e das comemorações dos 200 anos do Tratado de Amizade e Paz entre os dois países.

Nesta visita, a UAc e a sua reitora foram distinguidas com o 'Colar do Mérito Pedro, O Libertador', atribuído pelo Conselho de Minerva, associação de antigos alunos da Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ). Esta distinção, criada em 2022, em tributo a D. Pedro I do Brasil e IV de Portugal, homenageia personalidades e instituições que se destacam pela defesa da

educação, da liberdade e da fraternidade entre povos.

Na ocasião, a reitora evocou a ligação histórica dos Açores à epopeia liberal de D. Pedro e destacou que a outorga do Colar não enaltece apenas a instituição que dirige, mas também "a memória coletiva e a identidade do povo açoriano".



BAM/UAC/PT

HERANÇAS

Herdeiros do Usufruto



Judith Teodoro
Advogada

● A Ana e o Bernardo (nomes fictícios) são casados e têm como únicos herdeiros os seus dois filhos. Já numa idade mais avançada, o Bernardo tem algumas preocupações em relação à casa que os dois têm em comum. Quer assegurar no testamento que, mesmo depois de falecer, a Ana terá direito a viver lá até ao fim dos seus dias sem ter de mudar-se, mesmo que os restantes herdeiros pretendam dar outro tipo de utilidade à casa. Qual será a melhor forma de fazer isto acontecer, de forma a proteger Ana e, ao mesmo tempo, equilibrar os interesses dos filhos enquanto restantes herdeiros?

É aqui que surge a figura jurídica do usufruto. Este define-se no artigo 1439º do Código Civil (doravante designado de "CC") como "(...)

o direito de gozar temporária e plenamente uma coisa ou direito alheio, sem alterar a sua forma ou substância". Assim, no exemplo supra-mencionado, Ana teria o uso pleno da casa e, enquanto este durasse, os filhos (restantes herdeiros e proprietários) ficariam inibidos de usá-la. Teriam a sua propriedade, o que significa que a casa também lhes pertence, mas não podem possuí-la, nem usufruir dela enquanto durar o usufruto. Apenas teriam alguns poderes de disposição que não poderiam afetar o usufruto, tais como fazer obras de conservação ou melhoramento da casa.

E quanto tempo pode durar o usufruto? Dependerá daquilo que as partes estipularem: poderá ser vitalício (até à morte do usufrutuário) ou poderá estipular-se um prazo. Não poderá, contudo, exceder os trinta anos (art.º 1443º CC).

Como explicado anteriormente, o usufrutuário tem o direito, nos termos do art.º



1446º do CC, a usar, fruir e administrar a coisa ou o direito, tendo sempre a responsabilidade em manter a qualidade do bem. Porém, embora tenha o poder de administrar o bem, não pode fazê-lo livremente. Existem limites. Neste sentido, pode arrendar o bem, obtendo rendimentos desta atividade, mas não poderá vender ou doar o bem, visto que o que lhe pertence é apenas o direito de usufruir do mesmo.

Portanto, após a morte de Bernardo, a Ana, como usufrutuária e proprietária de

parte do bem, não pode vender o imóvel na sua totalidade, a não ser que tivesse mantido o bem apenas como seu e assim teria a propriedade do bem na sua plenitude e poderia dispor do bem de forma livre. Relativamente aos seus filhos, como apenas lhes pertence a sua propriedade, que consiste na propriedade sem o usufruto, poderão vender o bem, mas não estará incluído nesta venda o usufruto do imóvel, o que não é um cenário ideal para quem procura adquirir uma propriedade, uma vez que não terá o direito

a usufruir deste bem.

Para além de se poder estabelecer o usufruto através de testamento, muitas vezes o usufruto surge como uma solução para muitas outras situações onde existe algum tipo de insegurança por parte dos proprietários. Como exemplo disto, temos, mais uma vez relacionado com pais e filhos, a chamada doação com reserva de usufruto, através da qual os pais doam o bem ao/s filho/s, mas pretendem continuar a ter o direito de lá viver até à sua morte, e, por isso recorrem a este instituto.

Soluções acessíveis para as suas necessidades contabilísticas

VIVEIROS ACCOUNTING & TAX SERVICES

Oferecemos um REEMBOLSO INSTANTÂNEO e uma segunda opinião GRATUITA caso não esteja satisfeito com a atual.

OS NOSSOS SERVIÇOS:

- Income Taxes (comerciais, empresariais e pessoais)
- Registo de Corporações e Pequenas Empresas;
- Impostos de venda Federal e Provincial (HST, GST & PST)
- Serviços de Contabilidade

1325 St. Clair Ave. West Toronto, ON M6E 1C2
Tel. 416 603 0842 • Toll-free: 1 888 232 6326
Fax: 1 866 479 9604 • Email: info@viveirosgroup.com

College & Dufferin DENTAL CLINIC

Sorria com confiança!

ACEITAMOS
Novos Pacientes

Aceitamos o novo plano do governo: CDCP Canadian Dental Care Plan

Aceitamos todos os planos de seguros

1111-A College St, Toronto ON M6H 1B5 (Esquina com a Dufferin)
416.538.3538
 Fax. 416.538.8422

www.collegedufferindental.com

RELIGIÃO

Vila Franca do Campo celebra Senhor Bom Jesus da Pedra

♦ Santa Casa da Misericórdia organiza festas que anualmente atraem emigrantes, turistas e locais

José Araújo

● As festas em honra ao Senhor Bom Jesus da Pedra tiveram lugar no último fim de semana de agosto, organizadas pela Santa Casa da Misericórdia de Vila Franca do Campo. Durante os dias de festa, muitos emigrantes, turistas e residentes locais deslocaram-se a Vila Franca do Campo para a celebração do padroeiro da vila.

No sábado, 30 agosto, pelas 9 am (hora local nos Açores) foi celebrada missa na Ermida da Nossa Senhora da Paz. Pelo meio-dia foi feita uma homenagem ao Senhor Bom Jesus da Pedra, à volta do jardim, por alguns grupos e entidades, como taxistas, bombeiros, PSP e Santa Casa da Misericórdia de Vila Franca do Campo.

Durante a tarde houve o

baptismo dos caiaques, no adro da igreja Matriz. Seguiu-se a procissão da mudança da imagem do Senhor Bom Jesus da Pedra da Igreja Misericórdia para a igreja Matriz, seguida de celebração da palavra, com missa solene presidida pelo Padre Norberto Brum e cantada pelo coro Prioral da Matriz do Arcanjo São Miguel.

O domingo foi o grande dia das Festas do Bom Jesus da Pedra em Vila Franca do Campo, com a saída da imagem em procissão que percorreu várias artérias da vila, ornamentadas com bonitos tapetes de flores e de aparas de madeira coloridas.

Acompanharam a procissão a Filarmónica Nossa Senhora dos Remédios da Bretanha, a Sociedade Filarmónica Lira do Rosário da Lagoa, a Filarmónica Marcial União Progressista de Vila Franca do Campo, a Banda Lealdade



de Vila Franca do Campo, os Escoteiros, os Bombeiros Voluntários de Vila Franca do Campo, os meninos da catequese, algumas entidades oficiais e os clubes desportivos.

No decorrer do trajeto da procissão, a imagem foi em direção à Santa Casa da Misericórdia para saudar os doentes internados que receberam o Senhor Bom Jesus da Pedra com muitas flores e satisfação.

As Festas do Senhor Bom Jesus da Pedra, terminam esta

quarta-feira, dia 3 de setembro, com missa na Igreja da Misericórdia pelas 8 pm (hora local), cantada pelo grupo Coral dos Romeiros de São Miguel Arcanjo.

O último dia de festa conta com serão musical, com início com um concerto da Filarmónica Marcial União Progressista de Vila Franca do Campo. Pela meia-noite, o encerramento oficial das festividades será marcado com fogo de artifício e uma salva



de vinte e um tiros.

A igreja do Senhor Bom Jesus da Pedra, popularmente conhecida como Igreja e Hospital da Misericórdia, localiza-se em Vila Franca do Campo, na ilha de São Miguel. O templo foi edificado nos finais do século XV, integrando um dos primeiros edifícios hospitalares da ilha de São Miguel, conhecido como Hospital da Santa Casa de Misericórdia de Vila Franca. Foi alvo de obras de conservação nos séculos XVII e XVIII.



SAÚDE

Dicas para um regresso às aulas saudável

◆ Meagan Kaye da Osler partilha estratégias para transição de rotina

Raquel Soares LJI Reporter

● O novo ano letivo iniciou a 2 de setembro para a maioria das crianças e jovens. O reinício da rotina é novamente um período de transição, mas não precisa ser caótico ou um motivo de 'stress' e preocupações. É isso que Meagan Kaye, médica e pediatra no William Osler Health System (Osler), pretende desmistificar com dicas que podem facilitar a transição da sua família para a rotina de volta às aulas.

A primeira dica de Kaye é: restabelecer um horário para dormir.

Um sono consistente e de qualidade melhora a concentração, a memória e o humor. Para ajudar a restabelecer um horário para dormir após as noites e manhãs tardias do verão, é necessário ajustar gradualmente a hora de dor-

mir e acordar antes do início das aulas, devendo as crianças dormir entre 9 a 12 horas e os adolescentes entre 8 a 10.

A segunda dica consiste em: agendar exames de saúde.

A saúde deve ser primordial, de forma a prevenir algumas situações indesejáveis no decorrer do ano lectivo. Como tal é necessário verificar que tudo está em dia, incluindo vacinas, exames oftalmológicos, consultas dentárias e consultas médicas. Para as crianças e adolescentes com doenças ou outras condições que necessitam medicação de rotina, incluindo EpiPens ou inaladores, é necessário verificar as datas de validade e garantir que tudo está em ordem.

Uma terceira dica de Kaye é: planejar as refeições e lanches nutritivos.

Uma alimentação equilibrada estimula a aprendizagem e



Meagan Kaye,
pediatra no Osler

a energia, por isso estabeleça um plano com algumas ideias fáceis e saudáveis para o pequeno-almoço e o almoço e envolva os seus filhos nas suas preparações.

A quarta dica consiste em: ensinar e praticar bons hábitos de higiene.

As escolas são um espaço onde os germes se espalham facilmente, especialmente entre os mais pequeninos, a par do reinício do ano letivo coincidir com a mudan-



Siga as dicas de Kaye e regresse saudavelmente às aulas

ça de estação mais propícia ao surgimento de gripes. É importante reforçar com as crianças os hábitos de higiene, incluindo lavar as mãos antes e depois de ir à casa de banho ou de comer, cobrir a boca com o cotovelo ao tossir e espirrar e não compartilhar objetos pessoais, como garrafas de água.

Por fim, a quinta dica é: apoiar a saúde emocional

e mental.

A ansiedade e o 'stress' podem ser comuns durante os períodos de transição, mas é importante manter uma atitude positiva ao falar sobre as rotinas escolares, definir tempos para relaxar em família após a escola e, se possível, conhecer os professores e funcionários que vão acompanhar diariamente as crianças e adolescentes.

Bay Gardens Funeral Home – Hamilton: Orgulhosamente a Servir a Comunidade Portuguesa

Sabemos o quanto é doloroso um serviço fúnebre para uma família. Deixe os pormenores connosco, para que possa prestar homenagem a um ente querido com mais conforto e ligação emocional.

Estamos disponíveis para falar em Português ou Inglês.

Para mais informações, contacte-nos através do número 905-574-0405



Maria Cordeiro



Diane Moniz-Alves



Eduarda Vieira



Bay Gardens Funeral Home
Hamilton Chapel
by Arbor Memorial

947 Rymal Road East, Hamilton, ON
baygardens.ca

Arbor Memorial Inc.

PACHO'S CONVENIENCE

ALL YOU NEED IN ONE STOP!



GROCERIES



HOUSEHOLD NEEDS



78 Rockwell Ave, Toronto, ON M6N 1N8 | 647-347-0069

Monday to Saturday: 7am - 8pm
Sundays & holidays: 7am - 6pm

PUB

AMBIENTE

Brampton celebra Mês das Árvores em setembro

♦ Autarquia convida residentes a participar em eventos com atividades para toda a família

Raquel Soares LJI Reporter

● Em setembro, Brampton assinala o Mês das Árvores, com vista à celebração do papel vital das árvores na criação de uma comunidade mais verde, saudável e resiliente. A Câmara Municipal convida todos os residentes a participar em vários eventos gratuitos, com atividades práticas e brindes para toda a família.

Os eventos procuram incentivar os moradores a contribuir para o cultivo da floresta urbana e a preservar o meio ambiente e as zonas arborizadas da cidade.

O Mês das Árvores em 2025 é patrocinado pela Alectra e pela CN. A participação requer pré-inscrição, disponível a partir de 1 de setembro em brampton.ca/treemonth.

Entre as iniciativas agen-

dadas está um passeio de bicicleta pelas árvores, no dia 7 de setembro, das 9h45 am às 12 pm, com ponto de partida no Jim Archdekin Recreation Centre, no n.º 292 da Conestoga Drive. Há ainda um passeio autoguiado pelas árvores do Conservation Drive Park.

Outro destaque é o evento comunitário de plantação de árvores, marcado para 27 de setembro, entre as 10 am e as 12 pm, no Gore Meadows Community Centre and Library, no n.º 10150 da The Gore Road.

Os residentes podem igualmente inscrever-se, a partir de 1 de setembro, para receber uma árvore gratuita destinada à plantação em propriedade privada. A recolha será possível no sábado, 13 de setembro, das 9 am às 2 pm, ou na quarta-feira, 17 de setembro, entre as 4 pm e as 8 pm.



Preservar o ambiente passa por proteger as árvores urbanas

Para além disso, Brampton está a celebrar uma conquista internacional, após ter sido reconhecida como Cidade Arborizada do Mundo 2024 pela Arbor Day Foundation e

pela Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura (FAO). A distinção valoriza a gestão sustentável da floresta urbana de Brampton e reforça o

compromisso municipal em construir um futuro mais verde e resiliente, no âmbito do Programa Um Milhão de Árvores e do Plano de Gestão Florestal Urbana.

ECONOMIA

Governo lança apoio a empresas do sul do Ontário

♦ Iniciativa de 450 milhões de dólares pretende ajudar setores estratégicos a resistir a mudanças nas condições de comércio

Lorene Santiso LJI Reporter

● As empresas do sul de Ontário podem candidatar-se a um novo programa de apoio destinado a enfrentar desafios comerciais e reforçar a competitividade no mercado.

O Governo do Canadá anunciou a abertura das candidaturas ao 'Regional Tariff Response Initiative' (RTRI), um programa que visa apoiar empresas afetadas por desafios comerciais e fortalecer a resiliência da economia nacional. A medida, com duração de três anos e um orçamento total de 450 milhões de dólares, será implementada através das agências regionais de desenvolvimento do país.

No sul d3 Ontário, a responsabilidade de gestão do programa ficará a cargo da 'Federal Economic Develop-

ment Agency for Southern Ontario' (FedDev Ontario), que irá disponibilizar quase 160 milhões de dólares para empresas da região. Parte deste financiamento terá como foco as indústrias estratégicas, nomeadamente o aço e o setor automóvel, áreas fortemente expostas a alterações de mercado e a barreiras comerciais.

Durante a apresentação da iniciativa, realizada nas instalações da Hooper Welding — empresa de fabrico de equipamentos de pressão e estruturas de aço personalizada para os setores do petróleo, gás e nuclear — o ministro da Inteligência Artificial e Inovação Digital e ministro Responsável pela Agência Federal de Desenvolvimento Económico do Sul de Ontário, Evan Solomon, destacou a ambição do programa: "O Canadá está a construir em grande, a cons-

truir com ousadia e a construir a economia mais forte do G7, com a nossa indústria, a nossa força de trabalho e o nosso talento".

O RTRI surge integrado num conjunto mais vasto de medidas de apoio às empresas, como o 'Large Enterprise Tariff Loan Facility', o programa 'Pivot to Grow' do Banco de Desenvolvimento Empresarial do Canadá e o financiamento estratégico ao setor do aço através do 'Strategic Innovation Fund'.

Com este pacote, o governo pretende não apenas mitigar os efeitos das tarifas internacionais, mas também impulsionar a produtividade, a diversificação de mercados e o reforço das cadeias de abastecimento nacionais, consolidando a presença das empresas canadianas tanto no mercado interno como no internacional.



Iniciativa pretende apoiar empresas do sul de Ontário a enfrentar desafios comerciais e reforçar a competitividade nacional

AMBIENTE

Toronto incentiva a aumentar a vegetação da cidade

♦ Autarquia disponibiliza programas para plantação de árvores e gestão florestal urbana

Raquel Soares LJI Reporter

● O meio ambiente é diariamente alvo de desafios que o comprometem a plantar e proteger plantas e árvores pode fazer uma grande diferença.

A Câmara Municipal de Toronto está a investir nesta proteção ambiental, através de investimento em plantio de árvores e gestão florestal nos terrenos privados de forma a aprimorar e expandir a floresta urbana.

Para que tal seja mais fácil, a autarquia tem programas que apoiam parcerias e colaborações com proprietários de imóveis, de terras e até mesmo de organizações sem fins lucrativos.

Através do Programa Canopy Comunitário, a Câmara Municipal fez uma parceria com a Arbor Day Foundation para dar acesso aos moradores de Toronto a árvores e arbustos gratuitos através de uma nova

ferramenta online. Cada residência pode escolher até duas árvores, mediante inscrição no site da Arbor Day Foundation.

A autarquia tem também parceria com a Local Enhancement and Appreciation of Forests (LEAF). O objetivo desta parceria é mediar o acesso dos moradores a serviços de plantio de árvores mediante subsídio. A LEAF oferece árvores nativas decíduas de 1,5 a 2,4 metros de altura ou árvores nativas perenes de 0,6 a 1,2 metros de altura, com opção de plantio completo ou faça você mesmo. A opção de serviço completo é válida apenas para quintais e os custos variam de 160 dólares a 230 dólares por árvore.

Em setembro e outubro, os residentes podem ainda participar nos eventos de doação de árvores e arbustos, mediante inscrição prévia. Em setembro estes eventos ocorrem nos dias 6, 10, 13, 20, 23 e 24, nos parques G Ross Lord e Rennie, no jardim



Ajude a cultivar Toronto e informe-se junto da autarquia

comunitário de Dallington, no centro de recreação Malvern, na piscina e clube de Saúde Gus Ryder e no complexo desportivo de Amesbury. Em outubro acontecem nos dias 4 e 8 na

piscina e clube Albion Health e no parque Detonia.

Para além disso, os moradores de Toronto podem ainda candidatar-se ao programa de Plantio de Bairros que oferece apoio a

grupos comunitários sem fins lucrativos qualificados para organizar eventos de doação de árvores em 2026. As fases de inscrições abrem em janeiro de 2026.

PUB



SMILES FROM EAR TO HEAR

DENTES FIXOS NUM SÓ DIA!

ANTES



DEPOIS



Mude a sua vida!

Ligue-nos hoje mesmo para uma consulta grátis.

Duas localizações:

13 Thomas St. Mississauga | 905-817-1010

888 College St. Toronto | 416-590-9100

**ABERTO AOS SÁBADOS,
APENAS POR MARCAÇÃO!**

Carlos M. Valente, DD, H.I.S.

Dr. M. Troncione

GLOBAL PET FOODS

eat. play. love.

**605 Rogers Rd Unit D8, York,
ON M6M 1B9**



Pronature

**Chicken flavour 33lb only \$49.99
Lamb flavour 25lb only \$54.99**

Only at this Global Pet Foods location

**INTERNATIONAL
BRANDS ALSO
AVAILABLE!**



**BAKERY WITH TREATS
JUST AS SWEET AS YOUR
PET, FOR YOUR PET**



Buy one toy, GET 2ND FREE!



**TEL: 416-658-0909
ROGERSROAD.GLOBALPETFOODS.COM**

TELEVISÃO

Dalugar e Raúl Silva brilharam no palco do 'CMCTV Talent'

◆ **EPISÓDIO 24** Quartas-feiras, às 10 pm, na CMCTV, e domingos, às 9h30 am, na Citytv



◆ Rap e guitarra encontraram-se num momento de música e inspiração no programa da comunidade lusófona.

Rita Santos

● O 'CMCTV Talent' voltou a dar palco a artistas emergentes que carregam consigo talento e histórias de vida. No mais recente episódio, Dalugar e Raúl Silva subiram ao palco com estilos diferentes, mas ambos deixaram claro que é na sinceridade das suas histórias que a música ganha força.

Dalugar apresentou-se como um artista moldado pela experiência de vida. Nascido em Angola e residente no Canadá há mais de duas décadas, recordou as dificuldades da chegada: a barreira da língua, a solidão e o estatuto de imigrante ilegal. Esses desafios tornaram-se matéria-prima para a sua música, que combina momen-

tos de luta e de alegria. "Praticamente tudo o que eu canto expressa a minha vida aqui no Canadá", explicou. Embora em Angola tenha crescido ao som de kuduro e kizomba, foi no Canadá, influenciado pelos amigos, que descobriu o rap. Desde 2020 leva a carreira mais a sério e traça metas ambiciosas: lançar novos singles e, no futuro, um álbum que possa afirmar a sua voz como representante da cultura angolana no Canadá.

Raúl Silva surgiu no mesmo palco com uma energia diferente, mais jovem e espontânea, mas igualmente genuína. A sua história começou quando o pai lhe ofereceu uma guitarra. O primeiro contacto foi desastroso: partiu as cordas e garantiu que nunca mais tocaria. No

entanto, a presença silenciosa do instrumento fez renascer a curiosidade e, dias depois, retomou a experiência, desta vez para nunca mais parar. Atualmente, além da guitarra, frequenta aulas de canto, consciente de que o talento exige disciplina. "Ser músico não é fácil. É preciso cuidar da voz, estar hidratado e ter rigor. Mas ainda assim, é gratificante", partilhou. As suas canções nascem daquilo que observa e sente, sempre com a intenção de inspirar. "Escrevo sobre o que quero melhorar em mim e nos outros. Nada é impossível", disse. A sua atuação no 'CMCTV Talent' refletiu precisamente essa mensagem: uma performance sentida, próxima do público e carregada de esperança, onde deixou claro que não devemos



deixar que as opiniões alheias travem os nossos sonhos.

Ao reunir Dalugar e Raúl Silva num só episódio, o 'CMCTV Talent' deu a ver duas formas distintas de viver a música. De um lado, a voz experiente de quem transformou as dificuldades da imi-



gração em força criativa; do outro, o entusiasmo de quem começa a trilhar o caminho com coragem.

O programa 'CMCTV Talent' é transmitido às quartas-feiras, às 10 pm, na CMCTV, e aos domingos, às 9h30 am, na Citytv.



PUB

Azevedo & Nelson



Tel. 416-533-7133 | Fax: 416-533-3114 | www.azevedonelson.com
892 College Street - Toronto ON - M6H 1A4

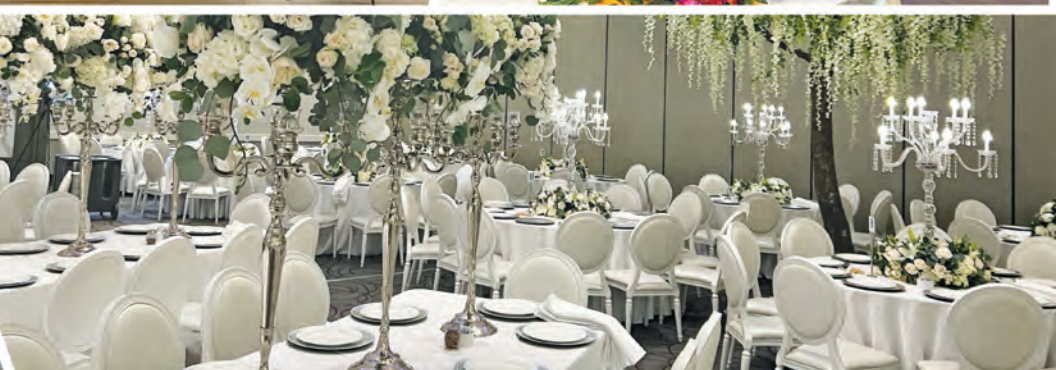
CONSULTE-NOS SOBRE ACIDENTES | QUEDAS | SEGUROS DE INVALIDEZ
Primeira consulta grátis!



Agora sob nova gerência, **temos o espaço certo para a sua celebração!**

**O SEU GRANDE DIA
VAI SER AINDA MELHOR!**

Casamentos | Baptizados | Concertos | Festas empresariais | Congressos e muitos outros eventos



Serviço de Catering com ementas da mais alta qualidade da cozinha portuguesa e internacional

75 Derry Road West, Mississauga, ON L5W 1G3
Para mais informações, ligue 905-564-1920 | www.mississaugaconvention.com

DEVOÇÃO

Portugueses e luso-canadianos celebram Nossa Senhora da Luz

◆ Igreja de São Mateus em Toronto acolhe festividades anuais com programa religioso e cultural

Texto: Roberto Picanço
Raquel Soares Repórter LJ
Fotos: João G. Silva
Roberto Picanço

● A comunidade portuguesa e luso-canadiana de Toronto reuniu-se em grande número, entre os dias 28 e 31 de agosto de 2025, na Igreja de São Mateus para celebrar a festa em honra de Nossa Senhora da Luz.

O programa religioso teve início a 28 de agosto, quinta-feira, com o tríduo preparatório, orientado pelo padre Laurensius Huller (SVD). Aconteceu ainda neste dia a missa Solene, seguida da bênção dos doentes.

Na sexta-feira, 29 de agosto, a missa solene voltou a encher a igreja, para uma emocionante bênção das crianças, dos jovens e dos casais.

No sábado, dia 30 de agosto, centenas de fiéis participaram na tradicional procissão da recolha das imagens, às 6h30 pm, seguida de missa Solene.

A noite continuou com um animado arraial.

O ponto alto da festa aconteceu no domingo, dia 31 de agosto, com início com a celebração da missa solene às 12 pm, que reuniu uma multidão de devotos.

À tarde, por volta das 3 pm, aconteceu a procissão em honra de Nossa Senhora da Luz, acompanhada por três bandas filarmónicas: a Banda Lira do Sagrado Coração de Jesus, de Toronto, a Banda Filarmónica do Senhor Santo Cristo, de Toronto e a Banda Lira Portuguesa, de Brampton. A procissão percorreu algumas ruas com grande devoção, fé e emoção, reforçando os laços da comunidade com as suas tradições religiosas. O dia terminou com arraial onde não faltou música e muito convívio.

Nos arraiais, a festa contou com um diversificado programa cultural durante o fim de semana. Os palcos receberam alguns artistas conhe-

cidos e acariciados no seio da comunidade portuguesa em Toronto, entre eles Lúcia Sousa, Jessica Amaro, Mike Silva, Karma Banda, Henrique Cipriano e Ricardo Cidade. O mestre de cerimónias foi António César, que animou e conduziu o espetáculo com entusiasmo, garantindo momentos inesquecíveis para o público.

Este ano a festa foi possível graças ao trabalho e dedicação da comissão organizadora, presidida por José Bettencourt e composta também

por: David e Branca Miranda, Cerino e Zulmira Fernandes, Filomena Bettencourt, João e Ondina Melo, Rui e Maria Medina e Fabrício Fanfa.

A festa em honra de Nossa Senhora da Luz demonstrou ser novamente um dos eventos de grande importância para a comunidade portuguesa e luso-canadiana em Toronto. Entre fé, música e convívio, a celebração reuniu famílias e amigos, preservando tradições e reforçando a identidade cultural portuguesa no Canadá.



FOTOS: JOÃO G. SILVA E ROBERTO PICANÇO



GRANDIOSAS FESTAS DO SENHOR SANTO CRISTO DOS MILAGRES

A REALIZAR NA IGREJA DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA - 101 MALTA AVENUE - BRAMPTON



5, 6, 7, 8, DE SETEMBRO DE 2025
PREGADOR DAS FESTIVIDADES
PADRE NORBERTO BRUM
VINDO DE PONTA DELGADA, SÃO MIGUEL AÇORES



SEXTA-FEIRA, 5 DE SETEMBRO "DIA DO DOENTE"

Bênção da Nova Capa. Oferecida pela família Filipe, Maria Kellie e Kenny Melo.

Às 7:00pm Celebração da Missa de Cura e Bênção, especial para os doentes, pelo Sr. Padre Norberto Brum, vindo de São Miguel - Açores.

Abertura da iluminação, vigília e exposição do Santíssimo Sacramento, que ficará exposto toda a noite e terá a participação de todos os grupos ministeriais da Paróquia.

A vigília terminará no Sábado, 6 de Setembro, pelas 7:00 da manhã com a chegada dos Romeiros de Brampton, seguindo-se a celebração da Santa Missa.

SÁBADO, 6 DE SETEMBRO

Chegada dos Romeiros às 6:30 da manhã.

Mudança da imagem às 4:00pm e Procissão à volta da Igreja, acompanhada pelos Romeiros e Bandas: Banda Lira Portuguesa de Brampton, Banda do Sagrado Coração de Jesus de Toronto.

Seguindo-se a celebração da Santa Missa pelo Sr. Padre Andrzej Chilmon.



Arraial com a participação de Artistas e muita diversão, bazar, bar, muitos petiscos e as famosas Bifanas e Malassadas.

DOMINGO, 7 DE SETEMBRO

Missa Solene às 12:00h e pelas 2:00pm Procissão que percorrerá algumas ruas da área, acompanhada pelo Bispo Ivan Camilleri e pelas Bandas: Banda Lira Portuguesa de Brampton, Banda do Sr. Santo Cristo Dos Milagres de Toronto, Banda do Sagrado Coração de Jesus de Toronto. Diversos Grupos da Paróquia.

No final haverá Pregação junto à Igreja e arraial com a participação de vários artistas, bazar, bar, muitos petiscos e as famosas Bifanas e Malassadas.

SEGUNDA-FEIRA, 8 DE SETEMBRO

Às 6:00pm haverá um Cortejo de Oferendas à volta da Igreja com a Banda Lira Portuguesa de Brampton e logo de seguida será celebrada Missa de Acção de Graças e arrematações no Salão da Igreja.

Informações: Guido Pacheco 416-254-5813

SEXTA-FEIRA 5, pelas 9:30 da noite terá início uma Vigília em Honra do Senhor Santo Cristo dos Milagres que terá o seu encerramento no Sábado. Sábado pelas 6:30 da manhã, chegada dos Romeiros de Brampton, seguindo-se a Celebração da Santa Missa, presidida pelo Sr. Padre Norberto Brum.

David DeMelo
Eternamente
VINDOS DOS
ESTADOS UNIDOS

SÁBADO

PROGRAMA RECREATIVO

CARLOS & ARMANDO

JESSICA AMARO

LUCY E BELA

MIGUELITO DA CONCERTINA

SÁBADO

DOMINGO

SÁBADO

DOMINGO

DOCE Sinfonia
VINDOS DE SÃO MIGUEL AÇORES

DOMINGO



pinkoceanscruises&travel@facebook.com
Pink Oceans Cruises & Travel
Clara Rainho
Travel Advisor (Independent)
Fluent in Portuguese
clararainho@gmail.com
416-903-4502

Banda Lira Portuguesa de Brampton
Banda do Sagrado Coração de Jesus de Toronto
Banda do Senhor Santo Cristo dos Milagres de Toronto
DJ ELITE SOUND
MC - ANTÓNIO CÉSAR E GILBERTO MEDEIROS

Wine Racking DEPOT INC
Call: 416-291-1100
Brampton, ON L6Y 1P9
pinkoceanscruises&travel.org
www.wineracking.ca

ESTACIONAMENTO GRATUITO NAS TRASEIRAS DA "COURT HOUSE" (County Ct Blvd)

EFEMÉRIDE



FOTOS: MÁRZIO LORENZO

'Labour Day' assinalado com desfile

◆ Tradicional parada contou com forte presença de vários sindicatos

Márzio Lorenzo
Raquel Soares LJI Reporter

● A 1 de setembro, o Canadá assinalou o 'Labour Day' com eventos em todo o país, incluindo desfiles, churrascos e piqueniques.

Em Toronto, no dia em que se realizou a 154.ª Parada do Dia do Trabalho, o 'Business Manager' da LiUNA Local 183, Jack Oliveira, destacou a importância da criação de novos contratos em benefício

dos trabalhadores.

"Hoje é o Dia do Trabalhador e talvez um dos dias mais importantes do ano. E nós achamos que é uma data importante para o movimento sindical", afirmou com veemência Jack Oliveira. "É um dia de celebração, que mostra como a cidade foi construída com os nossos trabalhadores, com a presença de vários sindicatos aqui hoje a demonstrar isso. Ao mesmo tempo, é um dia muito importante

para não nos esquecermos de onde viemos e que temos de continuar a lutar e a negociar bons contratos para os nossos sócios e para que a classe média continue a existir", acrescentou Jack Oliveira.

O líder sindical deixou ainda uma mensagem já a pensar no próximo ano: "Este dia é produtivo com todos aqui a celebrar o Dia do Trabalhador e esperamos que para o ano estejam cá mais pessoas, porque é sinal de que mais trabalhadores con-

seguiram escolher um sindicato para os proteger."

Joe Mancinelli, Vice-Presidente Internacional e Diretor Canadano da LiUNA, manifestou a sua satisfação com o crescimento da parada anual, que tem lugar todos os anos no feriado do 'Labour Day', na primeira segunda-feira de setembro.

"Esta parada está a crescer exponencialmente e penso que é porque nós também estamos a crescer. Somos o maior sindicato de construção no Canadá", afirmou Joe Mancinelli. "E se olharmos à nossa volta, vemos as impressões digitais dos mem-

bros da LiUNA em todo o lado, desde os edifícios aqui na University Avenue até ao pavimento por onde andamos. Tudo foi construído pelos membros da LiUNA", acrescentou com grande satisfação.

Mancinelli destacou ainda o impacto do sindicato na comunidade. "Nós somos fortes, não só pelas obras que fazemos, mas porque construímos comunidades com o coração, porque damos às nossas comunidades e organizações o que necessitam. E isto é muito importante, porque representamos 106 mil membros e famílias em todo o





le em Toronto

Canadá e não podíamos estar mais orgulhosos por estar aqui hoje a celebrar com os nossos irmãos e irmãs."

O 'Business Manager' da LiUNA Local 506, Carmen Principato, também sublinhou a relevância do trabalho desenvolvido pelo sindicato.

"É lindo, porque estamos orgulhosos da liderança e dos membros da Local 506. A LiUNA é muito importante, porque trabalhamos juntos, celebramos juntos e só queremos que os nossos trabalhadores cheguem a casa seguros ao final do dia", afirmou Carmen Principato.

O desfile teve início às 9h30 am, na interseção da University Avenue com a Queen Street West, seguindo em direção à entrada da Canadian National Exhibition. O tema deste ano - 'A Canada for Workers: Made Here, Paid Here' - destacou a valorização da produção nacional e a defesa dos direitos laborais. Várias ruas foram encerradas e o transporte público sofreu desvios até cerca das 2 pm. Representantes de diversos níveis de governo marcaram presença.

"Hoje é um dia muito impor-

tante porque é o Dia do Trabalhador, mas acima de tudo para celebrarmos os trabalhos canadenses. E, neste momento, com as tarifas do Presidente Trump, nós necessitamos de promover o 'comprar local, produzir local e comer local' e assim garantir mais empregos", disse Olivia Chow, presidente da Câmara Municipal de Toronto.

Marit Stiles, líder do NDP em Ontário e deputada provincial por Davenport, também enalteceu a importância da efeméride: "Para nós, estar aqui em solidariedade com os movimentos trabalhistas e os trabalhadores da província é onde devemos estar."

"E marchar aqui, nesta parada, diz muito sobre nós e sobre o nosso envolvimento numa luta que é de todos. Mas estamos aqui não só para lutar, mas para celebrar todas as conquis-



tas dos nossos sindicatos e trabalhadores", acrescentou com entusiasmo.

A Parada do 'Labour Day' em Toronto conta com mais de 150 anos de tradição. A

primeira marcha trabalhista na cidade ocorreu em 1872, assinalando o início de uma longa história de mobilização sindical e celebração dos trabalhadores.



4.ª JORNADA

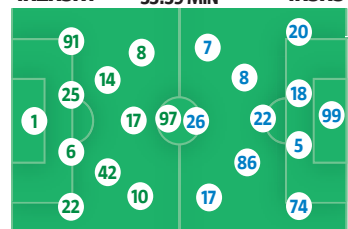
1-2

Sporting FC Porto

Ao intervalo: 0-0

Estádio José Alvalade (Lisboa)
20h30 • 50.946 espectadores

4x2x3x1 TEMPO ÚTIL 55:39 MIN 4x3x3



SPORTING

1	RUI SILVA	3
22	FRESNEDA	2
13	→ VAGIANNIDIS 63'	2
6	DEBAST	2
25	GONÇALO INÁCIO	3
91	RICARDO MANGAS	3
42	HJULMAND (CAP.)	4
14	KOCHORASHVILI	2
9	→ HARDER 67'	2
10	GENY CATAMO	2
7	→ QUENDA 63'	3
17	TRINCÃO	2
8	POTE	2
27	→ ALISSON SANTOS 89'	1
97	SUÁREZ	3
1	Rui Borges	2

Não utilizados: João Virgínia, Eduardo Quaresma, Matheus Reis, Rayan Lucas e João Simões

20	5	8	2
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORAS-DE-JOGO
6+14	1+4	4+4	1+1

FC PORTO

99	DIOGO COSTA (CAP.)	4
20	ALBERTO COSTA	4
18	NEHUÉN PÉREZ	3
5	BEDNAREK	2
74	FRANCISCO MOURA	2
12	→ ZAIDU 58'	3
22	ALAN VARELA	4
8	FROHOLDT	4
86	RODRIGO MORA	3
13	→ PABLO ROSARIO 58'	3
7	WILLIAM GOMES	5
27	→ DENIZ GÜL 71'	2
17	BORJA SAINZ	2
21	→ PRPIC 80'	1
26	LUUK DE JONG	3
9	→ SAMU 80'	2
1	Francesco Farioli	5

Não utilizados: Cláudio Ramos, Zé Pedro, Eustáquio e Vasco Sousa

14	3	15	1
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORA-DE-JOGO
8+6	2+1	8+7	1+0

POSSE DE BOLA



GOLOS: 0-1 LUUK DE JONG (61'); 0-2 WILLIAM GOMES (64'); 1-2 NEHUÉN PÉREZ (74', P.B.)

PENÁLTIS: Nada a registar

OUTRAS OCORRÊNCIAS: Cartão vermelho a Lino Godinho (29'), adjunto do FC Porto

ARBITRAGEM

João Gonçalves 4 (PORTO)

Assistentes: PEDRO RIBEIRO e ÂNGELO CARNEIRO Quarto árbitro: MIGUEL NOGUEIRA
Vídeo-árbitro: RUI COSTA
Vídeo-árbitro assistente: PAULO BRÁS

FC PORTO VENCE CLÁSSICO E ISOLA-SE NA LIDERANÇA DO CAMPEONATO



MINUTO 61

Belíssima jogada coletiva do FC Porto. Uma combinação no corredor central entre Bednarek, Zaidu e Varela superou a pressão do Sporting, e a bola entrou no corredor direito, onde Alberto e William desenharam uma excelsa triangulação, culminada com um cruzamento do lateral português para De Jong, acutilante a atacar o segundo poste.

CLÁSSICO ELÉTRICO
COM AZUL À DIREITA

FC Porto, melhor na etapa inicial, marcou diferenças quando o Sporting se posicionava por cima



Foi um clássico eletrizante com emoções pungentes até ao derradeiro segundo.

Tudo começou com os dragões, na bola de saída ensaiada por Farioli, a enviarem uma bola ao ferro por Borja. Depois, dois estilos confrontaram-se.

O Sporting, a partir de uma multiestrutura em 4x2x3x1, quis prolongar o tempo dos ataques, e procurar condicionar as saídas desde trás do rival com Suárez, próximo de Trincão, a obstruir a entrada de bola em Varela, abdicando de pressionar os centrais. O FC Porto, a partir do 4x3x3, al-

ternou períodos em que defendia mais baixo com uma pressão mais alta, e buscava um jogo mais vertical, em 2x3x5, para chega a zonas de finalização, privilegiando o corredor direito por William.

O desperdício dos leões, após um canto ofensivo do FC Porto, de uma situação de 3x0 que acabaria em 3x1, fruto de uma notável recuperação de Alberto, mudou a cara do jogo. Os portistas mostraram-se muito mais belicosos na pressão individualizada, com William a condicionar Inácio e Borja, mais recuado, a convidar que Fresneda arcasse a saída, o que fez com que o Sporting perdesse a bola em zonas baixas ou batesse longo sem critério, menorizando a influência de Trincão, marcado por Varela, e de Pote, seguido por Nehuén, nas entrelinhas. Assim, os dragões estiveram mais perto de abrir o

marcador, ainda que Pote, servido por Catamo, tenha também tido uma ótima oportunidade.

Com uma pressão muito vigorosa, o Sporting fez um quarto de hora inicial de segunda parte fortíssimo, em que encostou o rival. Só que Farioli percebeu que era necessário robustecer o atletismo da equipa, e preteriu Moura e Mora por Zaidu e Rosario. O aparente conservadorismo do italiano redundou em dois golos no espaço de três minutos, ambos criados a partir de situações de superioridade no corredor direito. Primeiro, em ataque posicional, por De Jong. Depois, após

HOMEM DO JOGO

WILLIAM, com uma assistência e um gol de bandeira, foi a figura do clássico. Momentos à 'Hulkzinho'...



+ A capacidade do FC Porto para criar situações de superioridade e/ou de desequilíbrio pelo corredor direito

- Corredor esquerdo do Sporting sofrível em momento defensivo. Fresneda, principalmente, e Catamo não justificam o onze

uma segunda bola conquistada por Froholdt, numa prodigiosa ação individual de William.

Se Rui Borges já tinha renovado tardiamente o corredor direito, a entrada de Harder conduziu a um reforço do setor ofensivo, com Trincão a baixar para médio-centro. Um autogolo de Nehuén relançou o jogo, mas Diogo Costa seguraria o triunfo.

13 DERROTA. O Sporting voltou a perder em casa ao cabo de 13 jogos, depois do Santa Clara a 30/11

3 ENQUADRADOS. William Gomes não falhou remates. Os três foram à baliza, um... foi goloço

8 DEFESAS. Dos 34 remates no clássico, Rui Silva defendeu 5 (sofreu 2 golos), Diogo Costa parou 3 (sofreu 1)

4.ª JORNADA



Alverca 1-2 Benfica

Ao intervalo: 0-2

Estádio do FC Alverca
18h00 • 6.532 espectadores

3x4x2x1

4x2x3x1



ALVERCA

31	MATHEUS MENDES	3
14	STEVEN BASEYA	3
22	→ GONÇALO ESTEVES 83'	1
5	SERGI GÓMEZ (CAP.)	2
3	JULIÁN MARTÍNEZ	3
2	NABIL TOUAZI	A (82') 3
8	ALEX AMORIM	3
21	SABIT ABDULAI	A (60') 2
6	→ DAVY GUI 69'	3
12	ISAAC JAMES	A (30') 2
55	→ CHISSUMBA 69'	2
11	CÉDRIC NUOZZI	2
18	→ LINCOLN 69'	A (82') 3
10	CHIQUINHO	4
91	→ SANDRO LIMA 74'	2
9	MAREZI	2
1	Custódio Castro	3

Não utilizados: Mateus Mendes, Tomás,
Tiago Leite e Menadjou

11	5	12	0
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORAS-DE-JOGO
7+4	1+4	4+8	

BENFICA

24	SAMUEL SOARES	A (85') 4
17	DEDIC	A (18') A (71') 2
44	TOMÁS ARAÚJO	3
30	OTAMENDI (CAP.)	A (59') 2
26	DAHL	3
20	RICHARD RÍOS	A (47') 3
61	→ FLORENTINO 65'	3
5	ENZO BARRENECHEA	A (89') 3
8	AURSNEs	4
18	LEANDRO BARREIRO	3
4	→ ANTÓNIO SILVA 79'	3
21	SCHJELDERUP	4
25	→ PRESTIANNI 65'	2
9	IVANOVIC	2
14	→ PAVLIDIS 65'	2

1 Bruno Lage 3
Não utilizados: Trubin, Obrador, Leandro
Santos, João Veloso e Henrique Araújo

6	2	18	0
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORAS-DE-JOGO
5+1	1+1	9+9	

POSSE DE BOLA

GOLOS: 0-1 SCHJELDERUP (5'). 0-2 DEDIC
(44'). 1-2 DAVY GUI (85').

PENÁLTIS: Nada a registar

ARBITRAGEM

José Bessa 3
(PORTO)Assistentes: HUGO SANTOS e MIGUEL MARTINS
Quarto árbitro: FLÁVIO LIMA
Vídeo-árbitro: PEDRO FERREIRA
Vídeo-árbitro assistente: NUNO EIRASTEMPO EXTRA
1+6

BENFICA VENCE MAS NÃO CONVENCE



PEDRO FERREIRA

MINUTO 44

Uma recuperação alta de Ríos possibilitou que o Benfica fizesse circular a bola entre os três corredores, através de Schjelderup, Barreiro e Dedic. O bósnio desenhou uma diagonal incisiva em direção à área, e, depois de superar James e Sabit, desferiu um remate pungente que bateu o guarda-linha.

TRIUNFO DESBOTADO
PELA DESINSPIRAÇÃO

A passividade tomou conta de uma exibição errática e o Alverca acreditou no empate



Face ao perfil do rival, Bruno Lage surpreendeu ao não apostar na titularidade em simultâneo de Pavlidis e Ivanovic. O grego foi o sacrificado, o que aproximou o Benfica do 4x2x3x1, com Barreiro a arcar o papel de segundo-avançado de pressão e de movimentos sem bola para zonas de finalização.

Ante um Alverca que começou por procurar fechar os caminhos para o seu arco, remetendo-se a uma estrutura em 5x4x1, as águias entraram de forma avassaladora e instalaram-se no

meio-campo ofensivo. Foi através do jogo exterior, elevando o corredor direito, que foi feito o assalto à área rival, e Schjelderup, após uma segunda bola conquistada por Barrenechea, desbloqueou o nulo, ante um rival pouco agressivo e demasiado afundado.

Em vantagem, os encarnados baixaram o ritmo e falharam passes de forma desorganizada, o que subtraiu incisividade no assalto ao último terço. Algo que admitiu que o Alverca, mais estável em momento defensivo, começasse a desperdiçar oportunidades através de ligações longas plenas de verticalidade. Só que, contrariando a tendência, o Benfica rubricou o 0-2 em cima do intervalo, por Dedic, que firmou uma jogada individual notável.

A arrogarem mais riscos na etapa complementar, os ribatejanos procuraram atrair a defici-

tária pressão do rival para saírem pelo corredor esquerdo, sempre com Chiquinho como protagonista, e subiram o bloco para pressionarem mais alto. Mais uma vez, Samuel Soares travou os intentos do antagonista, e, com mais espaços para perscrutar, Schjelderup viu o ferro travar-lhe o 0-3.

Numa altura em que o Benfica queria arcar um papel controlador, Dedic foi expulso por nova carga sobre o inevitável Chiquinho. O que obrigou Lage a reorganizar a equipa, em momento defensivo, num 5x3x1, com Bar-

HOMEM DO JOGO

SAMUEL SOARES só não travou a bomba de Gui. Fez 5 defesas, que esconderam as fragilidades coletivas



+ Entrada a todo o gás das águias até à vantagem. Reação do Alverca, com Chiquinho em grande. Exibição de Samuel Soares

- Relvado paupérrimo. Exibição global muito fraca do Benfica, que, com 10, acabou em sofrimento, a defender exaustivamente

reio a deslocar-se para lateral/ala-direito e Aursnes a posicionar-se como central-direito. Até António Silva ser chamado para ocupar o papel de central pelo meio. Aprioridade era manter a baliza virgem, o que não foi abichado pois, numa jogada de insistência, Davy Gui reduziu numa segunda bola consentida por Otamendi, e relançou a incerteza. ●

7 FALTAS SOFRIDAS. Chiquinho igualou o recorde de faltas sofridas na Liga, que lhe pertencia

93% ACERTO. Enzo Barrenechea tentou 91 passes e acertou 85

5 RECUPERAÇÕES. O 'levezinho' Schjelderup marcou o primeiro golo e também se aplicou a defender

21 GOLOS MÉDIA: 2,3 9 JOGOS 1 VITÓRIA EM CASA 4 VITÓRIAS FORA 53 AMARELOS 2 VERMELHOS 2 PENÁLTIS



William Gomes 1

William Gomes 2

WILLIAM GOMES

EM ARCO. Pela segunda jornada seguida, William Gomes agarra o prémio de melhor golo da jornada. Num clássico em que já vinha a ser uma das figuras, o extremo do FC Porto recebeu pela direita e, bem ao seu estilo, cortou para o centro. Um curto olhar chegou para ver onde queria colocar o remate e, com um tiro em arco, meteu a bola no ângulo superior direito da baliza de Rui Silva

DRAGÃO VOA ALTO

No primeiro clássico da Liga, o FC Porto foi a Alvalade bater o Sporting por 2-1 e assumir a liderança isolada. Benfica cumpriu contra o Alverca

RESULTADOS

Equipa da semana

QUADRO DE RESULTADOS

ALVERCA AROUCA AVS SAD BENFICA CASA PIA E. AMADORA ESTORIL FAMILICÃO FC PORTO GIL VICENTE MOREIRENSE NACIONAL RIO AVE SANTA CLARA SP. BRAGA SPORTING TONDELA V. GUIMARÃES

CLASSIFICAÇÃO

16ª disputa um playoff a duas mãos com o 3º da Liga Portugal 2; DESEMPATE EM CASO DE IGUALDADE DE PONTOS: a) Número de pontos alcançados pelos clubes empatados, no jogo ou jogos que entre si realizaram; b) maior diferença entre o número de golos marcados e o número de golos sofridos pelos clubes empatados, nos jogos que realizaram entre si; c) maior diferença entre o número dos golos marcados e o número de golos sofridos pelos clubes nos jogos realizados em toda a competição; d) Maior número de vitórias em toda a competição; e) Maior número de golos marcados em toda a competição. Para estabelecimento da classificação dos clubes em cada jornada serão aplicáveis, para efeitos de desempate, os critérios previstos anteriormente. Caso ainda não se tenham realizado os dois jogos entre as equipas empatadas, não se aplica o critério previsto na alínea b).

JOGO EM ATRASO 1.ª JORNADA BENFICA-RIO AVE 23/9 20.15

JOGO EM ATRASO 3.ª JORNADA ESTORIL-SANTA CLARA 6/9 20.30

5.ª JORNADA

6.ª JORNADA

LIGA DOS CAMPEÕES 2025/26

FASE DE LIGA

FASE A ELIMINAR

Playoff de acesso aos 'oitavos'

Oitavos de final

Quartos de final

Meias-finais

FINAL

LIGA PORTUGUESA DE FUTEBOL

LIGA PORTUGAL
Betclic

em exclusivo na



Atenção a todos os estabelecimentos

Por favor, entrem em contacto connosco para disponibilizarmos a emissão dos jogos da Liga Portuguesa nos vossos clubes, associações, cafés, bares, etc.



Jornada 5 - 12 a 14 de setembro, 2025

*Hora de Toronto

Jornada 3

 **vs** 
Estoril **vs** **St. Clara**
Sábado 06 setembro
15h30*
Na CMCTV

 **vs** 
Benfica **vs** **St. Clara**
Sexta 12 setembro
15h15*
Na CMCTV

 **vs** 
Estoril **vs** **AVS**
Sábado 13 setembro
10h30*
Na CMCTV

 **vs** 
FC Porto **vs** **Nacional**
Sábado 13 setembro
13h00*
Na CMCTV

 **vs** 
Famalicão **vs** **Sporting**
Sábado 13 setembro
15h30*
Na CMCTV

 **vs** 
SC Braga **vs** **Gil Vicente**
Domingo 14 setembro
15h30*
Na CMCTV

A CMCTV ESTÁ DISPONÍVEL NAS SEGUINTE PLATAFORMAS:

 **ROGERS**
Canal 809

 **Shaw**
Canal 995

 **Bell** Fibe
Canal 893

 **toober**

 **ROGERS**

 **Shaw**

 **VIDÉOTRON**

 **Apple TV**

 **Google Play**

 **Roku**

 **webOS**

 **Fire TV**

 **LG**

 **SAMSUNG**

 **Android TV**

Sponsored by:

LiUNA!
Ontario Provincial District Council

A EL Productions tem os direitos exclusivos da Liga Portugal Betclic no Canadá. Todos os bares, clubes, restaurantes, cafés e associações devem entrar em contacto connosco pelo telefone 647-444-1240, ou pelos emails eduardo@elproductions.ca e info@elproductions.ca

BERNARDO PALMEIRO CIENTE DO PESO DA CHAMPIONS

“Temos uma grande responsabilidade”

Diretor-geral aponta como objetivo “chegar o mais longe possível” na “prestigante” prova

■ Após o sorteio, Bernardo Palmeiro, diretor-geral do Sporting, mostrou confiança num bom trajeto dos leões na fase de liga da Champions. O objetivo, frisa, passa por “chegar o mais longe possível” para assim dignificar o clube e o futebol nacional. “O Sporting está muito satisfeito por estar na Liga dos Cam-

DIRENTEABORDACHAMPIONS EAINDAOCLÁSSICO “CONTINUAR ANOSSA CAMINHADARUMOAOTRI”

peões, de participar nesta competição, a mais prestigante a nível de clubes. Temos uma grande responsabilidade de estar a representar o Sporting, mas também todo o país. Representamos Portugal e temos a obrigação de fazer o melhor possível”, começou por assumir, em declarações aos meios do clube, antes de abordar o nível de exigência desta fase de liga da prova milionária. “Estamos perante a maior competição de clubes, em que o Sporting está presente, mas também outros grandes clubes. Por-



OTIMISMO. Bernardo Palmeiro entusiasmado com o que espera o Sporting

tanto, o nosso objetivo é chegar o mais longe possível, representar o Sporting da melhor maneira possível e o país da melhor maneira possível”, deixou claro. Aproveitando a ocasião, o dirigente apontou baterias ao que vem já aí amanhã: o clássico como FC Porto em Alvalade. “Contamos com os adeptos do Sporting para nos apoiarem na Liga dos Campeões. Antes temos esse grande jogo contra o nosso rival, um momento importantíssimo para o clube. Esperamos que o estádio esteja cheio para sairmos vitoriosos e continuarmos a nossa caminhada rumo ao tricampeonato”, disse. ➤

Kandimba prepara regresso a casa

A receção do Sporting ao PSG será especial porque os franceses são os detentores do título europeu e, acima de tudo, o clube de uma joia de Alcochete: Nuno Mendes. O lateral esquerdo de 23 anos, carinhosamente conhecido em Alvalade como ‘Kandimba’, prepara o regresso à casa onde se formou e que deixou no verão de 2021, por 45 milhões de euros, precisamente rumo a Paris.

CAZAQUES FAZEM VIAGEM DE... 7 MIL QUILOMETROS

Receção histórica ao Kairat

■ O sorteio do Sporting ditou, entre outros jogos, a receção ao Kairat. Além de ser a primeira vez que estas duas equipas se vão defrontar, esta partida será histórica por uma outra razão: é que a distância de cerca de 7 mil quilómetros que os cazaques vão fazer até Lisboa será a mais longa que algum emblema já percorreu numa deslocação fora de casa na

prova milionária. No total, serão... mais de 11 horas de avião! E o português Jorginho, extremo do Kairat, vai mesmo cumprir o que havia confessado a Record: “O meu sonho é jogar em Alvalade.” Refira-se que, além do Kairat, o Sporting vai defrontar Bayern Munique (f), PSG (c), Juventus (f), Club Brugge (c), Marselha (c), Nápoles (f) e Ath. Bilbao (f). ➤



Kairat joga em Alvalade

ADVERSÁRIOS DO SPORTING

CHAMPIONS 2025/26 Casa Fora

PARIS SG

Fundação 1970
Estádio Parques des Princes (47.929 lugares)
Site www.psg.fr
País França
Treinador Luis Enrique (ESP)
Figura Ousmane Dembélé (FRA)

PALMARÉS 1 L. Campeões, 1 Taça das Taças, 1 Supertaça europeia, 1 T. Intertoto, 13 Ligas, 16 T. França, 9 T. da Liga francesa, 13 Supertaças

NAS EUROTACAS

293	154	64	75	536-299
Jogos	V	E	D	GM-GS

FRENTE AO SPORTING

ESTREIA

CLUB BRUGGE

Fundação 1891
Estádio Jan Breydel (29.062 lugares)
Site www.clubbrugge.be
País Bélgica
Treinador Nicky Hayden (BEL)
Figura Christos Tzolis (GRE)

PALMARÉS 19 Ligas belgas, 12 Taças da Bélgica, 18 Supertaças belgas

NAS EUROTACAS

375	159	80	136	569-502
Jogos	V	E	D	GM-GS

FRENTE AO SPORTING

3	1	1	1	3-3
Jogos	V	E	D	GM-GS

MARSELHA

Fundação 1899
Estádio Vélodrome (67.394 lugares)
Site www.om.fr
País França
Treinador Roberto De Zerbi (ITA)
Figura Aubameyang (GAB)

PALMARÉS 1 L. Campeões, 9 Ligas francesas, 10 Taças de França, 3 Taças da Liga francesa, 3 Supertaças francesas

NAS EUROTACAS

285	121	65	99	417-340
Jogos	V	E	D	GM-GS

FRENTE AO SPORTING

2	2	0	0	6-1
Jogos	V	E	D	GM-GS

KAIRAT ALMATY

Fundação 1954
Estádio Central (23.804 lugares)
Site www.fckairat.com
País Cazaquistão
Treinador Rafael Urazbakhtin (CAZ)
Figura Jorginho (POR)

PALMARÉS 9 Ligas cazaques, 10 Taças do Cazaquistão, 3 Supertaças cazaques

NAS EUROTACAS

62	25	13	24	88-71
Jogos	V	E	D	GM-GS

FRENTE AO SPORTING

ESTREIA

BAYERN MUNIQUE

Fundação 1900
Estádio Allianz Arena (75.024 lugares)
Site www.fcbayern.com
País Alemanha
Treinador Vincent Kompany (BEL)
Figura Harry Kane (ING)

PALMARÉS 6 Taças/L. Campeões, 2 Mund. Clubes, 2 T. Intercont., 1 T. UEFA, 1 T. das Taças, 2 Supert. europ., 34 Liga 20 Taças, 6 T. da Liga, 11 Supertaças

NAS EUROTACAS

546	310	112	113	1108-55
Jogos	V	E	D	GM-GS

FRENTE AO SPORTING

4	3	1	0	13-1
Jogos	V	E	D	GM-GS

JUVENTUS

Fundação 1897
Estádio Allianz (41.507 lugares)
Site www.juventus.com
País Itália
Treinador Igor Tudor (CRO)
Figura Jonathan David (CAN)

PALMARÉS 2 Taças/L. Campeões, 3 T. UEFA/L. Europa, 2 Supert. Europeia 1 T. das Taças, 2 T. Intercont., 1 T. Intertoto, 36 Ligas, 15 Taças, 9 Supertaças

NAS EUROTACAS

521	287	116	121	890-48
Jogos	V	E	D	GM-GS

FRENTE AO SPORTING

4	2	2	0	5-3
Jogos	V	E	D	GM-GS

NÁPOLES

Fundação 1926
Estádio Diego Armando Maradona (54.725 lugares)
Site www.sscnapoli.it
País Itália
Treinador Antonio Conte (ITA)
Figura Kevin de Bruyne (BEL)

PALMARÉS 1 Taça UEFA, 4 Ligas italianas, 6 Taças de Itália, 2 Supertaças italianas

NAS EUROTACAS

213	97	55	61	326-237
Jogos	V	E	D	GM-GS

FRENTE AO SPORTING

2	0	2	0	0-0
Jogos	V	E	D	GM-GS

ATHLETIC BILBAO

Fundação 1898
Estádio San Mamés (53.289 lugares)
Site www.athletic-club.eus
País Espanha
Treinador Ernesto Valverde (ESP)
Figura Nico Williams (ESP)

PALMARÉS 8 Ligas espanholas, 24 Taças do Rei, 3 Supertaças espanholas

NAS EUROTACAS

216	101	42	73	324-279
Jogos	V	E	D	GM-GS

FRENTE AO SPORTING

4	2	0	2	6-7
Jogos	V	E	D	GM-GS



VENHAM COMEMORAR!
CONNOSCO!

August
Canário
& Amigos

e uma surpresa!

13.º ANIVERSÁRIO
CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

8.º ANIVERSÁRIO
CMCTV

Almoço e concerto
Portas abrem às 12 pm - Almoço à 1 pm

EMBAIXADOR
DA ALEGRIA

DOMINGO | 16 DE NOVEMBRO

Renaissance by the Creek | 3045 Southcreek Rd, Mississauga

PARA BILHETES LIGUE 647-444-1240 ou 416-532-3666

LiUNA!
Ontario Provincial District Council

LiUNA! LOCAL 183
Feel the Power

LiUNA! Local 506



MÁRIO BRANCO APONTA À “FASE A ELIMINAR”

“Primeiro objetivo é a qualificação”

Diretor-geral vê como positivo o facto das águias evitarem viagem ao Azerbaijão

Mário Branco, diretor-geral do Benfica, garante que o objetivo dos encarnados é garantir a qualificação para a “fase a eliminar” da Liga dos Campeões. Presente no sorteio que decorreu, no Mónaco, o dirigente não se mostrou intimidado com o valor dos adversários. A época passada, as águias caíram nos ‘oitavos’, aos pés do Barcelona, depois de te-

DIRIGENTE BENFQUISTA PERSPETIVA “GRANDES JOGOS”. DESTAQUE PARA O REENCONTRO COM O REAL APÓS 60 ANOS

rem ultrapassado o playoff.

“O primeiro objetivo na Liga dos Campeões, para um clube como o Benfica, independentemente dos adversários, é a qualificação para a fase a eliminar. No entanto, depois dos adversários, é fundamental conhecermos também o calendário, para podermos olhar para os momentos e contextos em que vamos de-frontar cada uma das equipas”, adiantou, aos canais do clube.

Sublinhando que a Champions



PRESENTE. Mário Branco esteve no sorteio

“é a competição onde o Benfica tem de estar”, destacou: “Há grandes jogos em perspetiva, até porque, dos oito adversários, há seis que são dos campeonatos big 5, aos quais se soma um histórico dos Países Baixos”, analisou.

A formação comandada por Bruno Lage, depois de ter ultrapassado Nice e Fenerbahçe no acesso à fase de liga, vai reencontrar Real Madrid, mais de 60 anos depois. Além da histórica final de 1962 (5-3), onde a equipa de Béla Guttmann conquistou a segunda Taça dos Campeões Europeus, as águias levaram a melhor em 1965 (5-1 e 1-2). Chelsea, Bayer Leverkusen, Juventus, Nápoles,

Ajax (fora), Qarabag e Newcastle são os restantes rivais. Mário Branco detetou um “facto positivo” no sorteio. “Vamos de-frontar o Qarabag em casa, evitando-se, assim, a deslocação ao Azerbaijão. No restante, são viagens dentro da normalidade, duas a Inglaterra, uma a Itália e outra aos Países Baixos”, observou.

Nesta fase, Mário Branco tem a mira apontada à Liga Portugal. “Teremos tempo para analisar e preparar cada jogo. Neste momento, o nosso foco já está totalmente no Alverca para fecharmos da melhor forma este primeiro ciclo da época”, especificou o diretor-geral. ✪

CARRERAS, GRIMALDO E NERES VOLTAM À LUZ



Grimaldo reagiu ao sorteio

Vários reencontros à vista

O sorteio ditou que vários ex-jogadores voltem à Luz, agora na condição de adversários do Benfica. Carreras, que deixou os encarnados este verão, para se juntar ao Real Madrid, é um desses casos, à semelhança de Grimaldo, que vai jogar na Luz, mas ao serviço do Bayer Leverkusen. Aliás, depois de ser conhecido o sorteio da Liga dos Campeões, o lateral

dos alemães fez uma publicação nas redes sociais para dar conta do duelo com o Benfica: “De volta a casa”, escreveu, na rede social X.

Também Neres, que representa a Nápoles, irá estar no Estádio da Luz nesta fase de Liga da Champions. As águias também irão reencontrar Enzo, médio do Chelsea, mas tal irá verificar-se na visita das águias a Inglaterra. ✪

ADVERSÁRIOS DO BENFICA

CHAMPIONS 2025/26

Casa Fora



REAL MADRID



Fundação • 1902
Estádio • Santiago Bernabéu (78.297 lugares)
Site • www.realmadrid.com
País • Espanha
Treinador • Xabi Alonso (ESP)
Figura • Kylian Mbappé (FRA)

PALMARÉS 15 Taças/L. Campeões, 2 T. UEFA, 6 Supertaças europeias, 5 Mundiais de Clubes, 4 T. Intercont., 36 Ligas, 20 T. Rei, 13 Supertaças, 1 Taça da Liga

NAS EUROTACAS

611	361	104	146	1299-669
Jogos	V	E	D	GM-GS

FRENTE AO BENFICA

3	1	0	2	6-11
Jogos	V	E	D	GM-GS

BAYER LEVERKUSEN



Fundação • 1904
Estádio • BayArena (30.210 lugares)
Site • www.bayer04.de
País • Alemanha
Treinador • Erik ten Hag (HOL)
Figura • Patrik Schick (CHE)

PALMARÉS 1 Taça UEFA, 1 liga alemã, 2 Taças da Alemanha, 1 Supertaça alemã

NAS EUROTACAS

274	124	60	90	545-343
Jogos	V	E	D	GM-GS

FRENTE AO BENFICA

6	1	3	2	9-9
Jogos	V	E	D	GM-GS

NÁPOLES



Fundação • 1926
Estádio • Diego Armando Maradona (54.725 lugares)
Site • www.sscnapoli.it
País • Itália
Treinador • Antonio Conte (ITA)
Figura • Kevin de Bruyne (BEL)

PALMARÉS 1 Taça UEFA, 4 Ligas italianas, 6 Taças de Itália, 2 Supertaças italianas

NAS EUROTACAS

213	97	55	61	326-237
Jogos	V	E	D	GM-GS

FRENTE AO BENFICA

4	3	0	1	9-7
Jogos	V	E	D	GM-GS

QARABAG



Fundação • 1951
Estádio • Azersun Arena (5.800 lugares)
Site • www.qarabagh.com
País • Azerbaijão
Treinador • Gurban Gurbanov (AZE)
Figura • Leandro Andrade (CVE)

PALMARÉS 12 ligas azeris, 8 Taças do Azerbaijão, 1 Supertaça azeri

NAS EUROTACAS

195	75	46	74	291-254
Jogos	V	E	D	GM-GS

FRENTE AO BENFICA

ESTREIA

CHELSEA



Fundação • 1905
Estádio • Stamford Bridge (40.044 lugares)
Site • www.chelseafc.com
País • Inglaterra
Treinador • Enzo Maresca (ITA)
Figura • Cole Palmer (ING)

PALMARÉS 2 L. Campeões, 2 L. Europa, 1 L. Conferência, 2 T. das Taças, 2 Supertaças Europeias, 2 Mundiais de Clubes, 6 Ligas, 8 T. Inglaterra, 5 T. Liga, 4 Supert.

NAS EUROTACAS

312	173	76	63	572-284
Jogos	V	E	D	GM-GS

FRENTE AO BENFICA

4	4	0	0	9-3
Jogos	V	E	D	GM-GS

JUVENTUS



Fundação • 1897
Estádio • Allianz (41.507 lugares)
Site • www.juventus.com
País • Itália
Treinador • Igor Tudor (CRO)
Figura • Jonathan David (CAN)

PALMARÉS 2 Taças/L. Campeões, 3 T. UEFA/L. Europa, 2 Supert. Europeias, 1 T. das Taças, 2 T. Intercont., 1 T. Intertoto, 36 Ligas, 15 Taças, 9 Supertaças

NAS EUROTACAS

521	287	116	121	890-483
Jogos	V	E	D	GM-GS

FRENTE AO BENFICA

9	1	1	7	9-15
Jogos	V	E	D	GM-GS

AJAX



Fundação • 1900
Estádio • Johan Cruyff Arena (55.865 lugares)
Site • www.ajax.nl
País • Holanda
Treinador • John Heitinga (HOL)
Figura • Kenneth Taylor (HOL)

PALMARÉS 4 Taça/L. Campeões, 2 Taças Interc., 1 T. UEFA, 1 T. das Taças, 2 Supertaças europeias, 36 Ligas, 20 T. Holanda, 9 Supertaças holandesas

NAS EUROTACAS

474	230	100	144	802-518
Jogos	V	E	D	GM-GS

FRENTE AO BENFICA

9	4	3	2	12-8
Jogos	V	E	D	GM-GS

NEWCASTLE



Fundação • 1881
Estádio • St. James' Park (52.305 lugares)
Site • www.newcastleunited.com
País • Inglaterra
Treinador • Eddie Howe (ING)
Figura • Bruno Guimarães (BRA)

PALMARÉS 1 Taça das Cidades com Feiras, 4 Ligas inglesas, 6 Taça de Inglaterra, 1 T. da Liga inglesa, 1 Supertaça inglesa

NAS EUROTACAS

140	75	31	34	227-136
Jogos	V	E	D	GM-GS

FRENTE AO BENFICA

2	0	1	1	2-4
Jogos	V	E	D	GM-GS

**Visite-nos num supermercado
mais próximo de si!**

Descubra a Excelência, Inovação e Qualidade dos Nossos Produtos!



APROVEITE A PROMOÇÃO NO TÁVORA FOODS EM MISSISSAUGA
SALAME DOCE E PICANTE DA BORGES FOODS - \$6.99 lb | CHOURIÇOS - \$6,99 cada

Acompanhe com a
Nossa Seleção Única
de queijos e produtos
provenientes de *Portugal.*

Dispomos de uma **ampla variedade**
de enchidos, especialmente preparados com
toda a ***nossa dedicação!***



BORGESFOODS.COM

T. 905-277-0677 | info@borgesfoods.com
1831 Mattawa Ave, Mississauga, ON L4X 1K7



design by @BrigiteReis



HORROR Cabo ter-se-á partido e elevador desceu desgobernado a Calçada da Glória. Um dia de luto nacional

LISBOA

A TRAGÉDIA NO ELEVADOR



Eram 18h04 quando o ascensor da Glória descarrilou no sentido ascendente – partiu-se um cabo do carro que subia e desceu desgobernado -, embatendo contra um prédio na única curva que a calçada da Glória faz antes de chegar à Avenida da Liberdade. Começou a funcionar em 1885 e desce de uma altitude de 61 metros para os 17 metros num trajeto de 265 metros. Tem dois carros que revezam a subir e descer, cada um deles com lotação de 42 passageiros (22 sentados) e um guarda-freios.



Tragédia. Descarrilamento levou carruagem a tombar.



Acidente. Corpos mutilados no meio dos destroços.



Bombeiros. Sapadores de Lisboa foram acionados em grande número para a retirada de turistas dos escombros.



Choque. Embate com prédio junto a segunda carruagem.

O Elevador da Glória liga os Restauradores ao Bairro Alto. Na quarta-feira, descarrilou, ao final da tarde

VALOR
Montante total das potenciais indemnizações às famílias dos mortos e feridos poderá ultrapassar um milhão de euros

TRAGÉDIA DO ELEVADOR DA GLÓRIA

16 MORTOS E 21 FERIDOS
até ao fecho desta edição

Indemnização por morte pode chegar a 100 mil euros

● O valor potencial da indemnização por morte dos passageiros que morreram no acidente do Elevador da Glória poderá chegar aos 100 mil euros. Por regra, os tribunais têm decidido atribuir uma indemnização pela perda do direito à vida entre 50 mil euros e 100 mil euros. Tendo em conta que morreram 16 pessoas e existem cinco feridos em estado grave, o valor total das indemnizações a pagar às famílias das vítimas será superior a um milhão de euros.

As famílias das vítimas apenas deverão avançar com os pedidos de indemnização após o Ministério Público concluir o inquérito aberto no próprio dia da tragédia. As indemnizações poderão ser pedidas pelas famílias dos mortos, mas tam-

bém pelas famílias dos feridos que fiquem com sequelas resultantes do acidente.

Segundo especialistas da área criminal e seguradora, as famílias das vítimas deverão aguardar pelo resultado desse inquérito, com vista a saberem se dirigem o pedido de indemnização à Carris ou à empresa responsável pela manutenção do Elevador da Glória, a MNTC - Serviços Técnicos de Engenharia Lda.

50 mil €
É o valor mínimo de referência da indemnização por morte atribuído pelos tribunais

Segundo vários acórdãos do Supremo Tribunal de Justiça (STJ), a reparação do dano morte é hoje inquestio-

Carris afasta excesso de passageiros

● A Carris avançou que a lotação do carro accidentado era inferior à lotação máxima, que é de 42 pessoas (20 sentadas e 22 de pé). O presidente da transportadora, Pedro Bogas, afastou assim a possibilidade da existência

de excesso de passageiros, num transporte que é muito procurado pelos turistas e com um número estimado de três milhões de passageiros por ano. A Carris conta com 38 veículos classificados como clássicos.

nável na jurisprudência, situando-se o seu valor entre os 50 mil e os 100 mil euros por pessoa falecida. O valor da indemnização depende de vários fatores, como, por exemplo, a idade da vítima, a expectativa de esperança média de vida, os rendimentos.

Apesar de esses serem os valores de referência, nos últimos anos, segundo um especialista da área seguradora, tem havido uma tendência para tentar aumentar o montante das indemnizações por morte atribuído pelos tribunais, por os valores de referência serem considerados baixos.

Ontem, o CM questionou a Carris sobre os futuros eventuais pedidos de indemnização das famílias das vítimas, mas a empresa não respondeu.

Pormenores

NOVO CONTRATO

O contrato de manutenção celebrado entre a Carris e a MNTC - Serviços Técnicos de Engenharia, em 1 de setembro, vigora durante cinco meses contados desde 31 de agosto último, segundo o contrato. Ou seja, vigora até 31 de janeiro de 2026.

OBJETO ELEVADORES

O novo contrato de manutenção abrange, os elevadores da Glória, da Bica, do Lavra e de Santa Justa.

DADO 221 MIL EUROS

Pelos serviços prestados no novo contrato de manutenção, a Carris pagará o valor máximo de 221 333 euros, acrescido de IVA à taxa de 23%.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														

1	M	12	
2	O	13	
3	L	14	
4	D	15	
5	A	16	
6	R	17	
7		18	
8		19	
9			
10			
11			

7	6	8	9	8	10	2	6		5	10	2	6	5	6		11	2	5
6	8	1	5	4	2	6		5	12	13	4	2	11		6	13	14	1
5	14		3	13	15	5	6		13	15	14	6		7	2	6	6	2
16		9		9	8	3	8	6	5	4	2		1	2	3	4	5	6
14	3	8	12	5	3		12	14	6	5	11	11	2	3		2		8
11	8	10	2	6		9	5	17	8		2	14	6	5	6		17	14
10	5	6	5		18	2	10	5	3	2		11	5	9	13	4	14	6
5	3	5		11	19	1	2	3	5		10	5	6	5	1	8	3	5

3							4	
		5		1		3	8	
7	4	1						5
	1		2		5			
9				7				3
			1		4		7	
6						8	2	1
	3	8		6		7		
	7							6

	8			4			2
	4			6		7	5
		2		5			
			3	4		1	
			6	5		1	4
		5		9	8		
				7		9	
9		1		8			7
7			6				3

	3		5	7	8			
						4		7
	1					5		
		9	1		3			5
6			9		4	1		
		6					1	
7		4						
			3	9	7		2	

5 LETRAS

DOAS + M =
 Procedam à dosagem de

MATO + P =
 Encontram, acham

DOAR + P =
 Cortar, desbastar (fig.)

PAGA + O =
 Risco, suprimo

6 LETRAS

LOTAR + S =
 Tornar livre

GERAR + U =
 Arte militar

GARFO + A =
 Fazer morrer debaixo de água

PALMO + U =
 Voz forte

A) Cinco lados
B) Quatro lados
C) Seis lados
D) Sete lados

Palavras Cruzadas

Horizontais: 1. Gadelha, Azeida. 2. Item, esclerosc. 3. Roupá, samba. 4. Ossada, Van, Ode. 5. Rumba, Flor. 6. Dia, Leal, AEE. 7. Angra, RAF, Laca. 8. Safr, Brito, Dez. 9. Dura, Maior Ora. 10. Ejar, Cara, Da. Ar. 11. Sanear, Bica. 12. Procura, Inanité. 13. Odo, Sabido. 14. RA, Reclamam, Lesar.

Verticais: 1. Gironda, Despit. 2. Atos, Insular. 3. Deus, Aggermo. 4. Empar, Ria, Ecol. 5. Adular, Cauda. 6. He, AME, Marrom. 7. Ass, Barbear, Ara. 8. Cavalaria. 9. Alma, Fio, Bis. 10. Zebu, Ordinal. 11. Era, Fel, Acabe. 12. Do, Oleado, Anís. 13. Asado, Cera, Ida. 14. Reter, Azar, Ror.

Letra em Falta

1 - Dosam; 2 - Topam; 3 - Podar; 4 - Apago; 5 - Soltar; 6 - Guerra; 7 - Afogar; 8 - Pulmão.

5	8	1	3	9	7	6	2	4
7	2	4	8	1	6	3	5	9
3	9	6	4	5	2	7	1	8
6	5	8	9	2	4	1	7	3
1	4	3	7	8	5	2	9	6
2	7	9	1	6	3	8	4	5
8	1	7	6	4	9	5	3	2
9	6	5	2	3	1	4	8	7
4	3	2	5	7	8	9	6	1

8	3	7	4	6	1	9	2
5	4	7	6	1	2	8	3
2	3	8	4	7	5	9	6
4	1	5	7	9	8	3	2
3	7	6	5	2	1	4	8
8	2	9	3	4	6	1	5
6	9	2	1	5	7	8	4
1	4	3	8	6	2	7	9
5	8	7	9	3	4	6	1

4	7	2	5	8	1	9	3	6
6	3	8	9	6	2	7	5	4
6	5	9	3	4	7	8	2	1
5	6	3	1	9	4	2	7	8
9	2	4	6	7	8	5	1	3
8	1	7	2	3	5	4	6	9
7	4	1	8	2	3	6	9	5
2	9	5	4	1	6	3	8	7
3	8	6	7	5	9	1	4	2

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
M	O	L	D	A	R	P	E	C	T	S
12	13	14	15	16	17	18	19			
G	U	I	N	X	V	B	Ê			





Sabores portugueses com assinatura

RECEITAS DELICIOSAS

Entrada leve e deliciosa com cogumelos, queijo cottage, ervas frescas e tomate seco. Perfeita para uma refeição mediterrânica e saudável.



COGUMELOS SALTEADOS COM QUEIJO COTTAGE

20m 6 pessoas

INGREDIENTES:

2c. de sopa azeite virgem
1 dente alho
1 unid. cebloa roxa
300g cogumelos portobello
1c. de café sal
q.b pimenta
2c. de sopa manjeriço fresco
2c. de sopa cebolinho fresco
½ unid. limão (raspa e sumo)
200g queijo cottage
70g rúcula selvagem

60g tomate seco
2c. de sopa sementes de girassol

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Aqueça o azeite numa frigideira antiaderente e aloure o dente de alho espremido. E adicione a cebola, descascada e cortada em gomos finos, e cozinhe sobre lume moderado.

Passo 2 - Enquanto isso, limpe os

cogumelos com papel de cozinha e junte-os à frigideira. Tempere com o sal e pimenta a gosto, e cozinhe durante cerca de 10 minutos, mexendo frequentemente.

Passo 3 - Numa taça, misture manjeriço, cebolinho, raspa de limão e metade ao queijo cottage. Envolve rúcula com cogumelos e o resto das ervas, regue com sumo de limão. Disponha numa travessa, finalize com tomate seco e sementes. Sirva.



OVOS VERDES

13m 12 unid.

INGREDIENTES:

14 unid. ovo M.
2c. de sopa mostarda
1 c. de chá sal
q.b pimenta
3c. de sopa salsa fresca
100g pão ralado
200ml óleo

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Coza doze ovos em água por 10 minutos. Escorra e deixe que arrefeçam.

Passo 2 - Descasque os ovos, corte em metades e retire-lhes as gemas, colocando-as numa taça. Reserve as claras.

Passo 3 - Adicione às gemas a mostarda, o sal, pimenta e a salsa picada. Misture bem.

Passo 4 - Recheie as claras com a mistura de gemas, passe em seguida pelo ovo batido e pelo pão ralado. Frite os ovos numa frigideira com o óleo bem quente.



CACHORRO DE LAGOSTA

30m 4 pessoas

INGREDIENTES:

1 unid. lagosta cozida
5c. de sopa maionese
1 haste aipo
½ unid. alho-francês
1 unid. sumo de limão
2 c. de chá sal
q.b sal
4c. de sopa manteiga
4 unid. pão de hot dog
1 emb. batata frita lisa gourmet

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Numa taça grande, misture a carne de lagosta cortada em

pedaços, a maionese, o aipo e o alho-francês em fatias finas, o sumo de limão e o cebolinho. Misture bem para incorporar os ingredientes.

Passo 2 - Tempere com sal e pimenta a gosto.

Passo 3 - Derreta 2 colheres de sopa de manteiga numa frigideira em lume médio.

Passo 4 - Coloque os pães na frigideira com o lado exterior para baixo. Deixe tostar até dourarem e fiquem crocantes. Retire cuidadosamente da frigideira e reserve

para servir mais tarde.

Passo 5 - Derreta as restantes 2 colheres de sopa de manteiga e regue parte da manteiga na mistura de lagosta para dar um toque extra de sabor.

Passo 6 - Recheie cada pão com a mistura de lagosta.

Passo 7 - Finalize com uma pincelada da manteiga derretida restante e polvilhe com um pouco mais de cebolinho picado para decorar.

Passo 8 - Sirva de imediato, acompanhado de batatas fritas.



COMIDA TRADICIONAL PORTUGUESA

CHURRASQUEIRA MARTINS & GRILL HOUSE

O melhor leitão de Toronto

● Procura uma refeição diferente? Quer saborear a nossa gastronomia? Gosta de comer e de beber bem? Encontre os melhores vinhos e a melhor cozinha portuguesa! Temos também ao seu dispor serviço de 'take out'.
Tel.: **416-657-4343**
605 Rogers Rd. Toronto

Martins
Churrascaria & Grill House



CALOURA BAR & GRILL

Pratos regionais

● Temos diversos pratos regionais para se deliciar todos os dias. Conosco a animação está garantida!

Tel.: **647-748-3044**
468 Rogers Rd. Toronto, ON
(entre Rogers e Old Weston Rd.)

f Caloura Bar&Grill



VAGUEIRA RESTAURANT

Raízes portuguesas, sabores autênticos

● Uma grande variedade de pratos portugueses e regionais. De terça-feira a domingo. Às quintas-feiras servimos o famoso Cozido à Portuguesa!

Tel.: **416-761-1111**
835 Runnymede Rd, Toronto
Email: info@vagueira.ca
Website: www.vagueira.ca



INDEMNIZAÇÕES

Grupo Vita recebeu 83 pedidos de compensação financeira e avaliou até ao momento 68 pessoas

♦ **BALANÇO** Maior parte das vítimas já ouvidas dizem que não estão focadas no dinheiro e que se preparam para o doar

CRIMES SEXUAIS

Vítimas de abusos querem ser escutadas pela Igreja

Vítimas abusadas fora do contexto da Igreja também se queixaram ao Vita

● A maior parte das vítimas de abuso sexual na Igreja que pretendem uma compensação financeira, num total de 83 pedidos, deverão doar a verba que vierem a receber, pois o seu objetivo é serem “escutadas pela Igreja”, revelou a coordenadora do Grupo Vita, Rute Agulhas, adiantando que “há muitas pessoas que afirmam que vão doar o dinheiro,

bombeiros ou a uma entidade de apoio a crianças e jovens”.

Em declarações à Lusa, a psicóloga adiantou que “até ao momento foram recebidos 83 pedidos de compensação financeira e avaliadas 68 pessoas”, ficando a diferença a dever-se a casos em que “as pessoas deixaram de responder, não compareceram às entrevistas agendadas” e a “situações em que não houve violência sexual ou com suspeitos de fora do contexto da

GRUPO TAMBÉM FALOU COM PESSOAS QUE FORAM ABUSADAS EM CASA E NA ESCOLA

Igreja Católica”.

“Eu faço um balanço positivo, tendo em conta que, à medida que o tempo foi passando, mais pessoas vieram ter connosco solicitando esta possível compensação financeira”, mas principalmente para “serem ouvidas”, disse

Rute Agulhas, frisando que a “maior parte das pessoas, de facto, não é no dinheiro que estão focadas, como às vezes se possa pensar”, mas em serem “escutadas pela Igreja”.

A maior parte das vítimas ouvidas “deixaram de ter fé na igreja dos homens e continuam a acreditar muitas vezes em Deus e na fé católica, mas de uma forma diferente”, explicou a coordenadora do Grupo Vita, revelando existirem também “muitas situa-

ções” de pessoas que dizem ter sido abusadas “no contexto familiar, da escola e do desporto” e a “reflexão que fazem é de que é da Igreja apenas que estão a sentir algum acolhimento”.

O trabalho do Grupo Vita está quase terminado, uma vez que, no contexto dos abusos sexuais no seio da Igreja Católica estão “apenas por avaliar sete pessoas” que requereram compensação financeira há menos tempo e cujas entrevistas irão realizar-se durante este mês.

Refira-se que o Grupo Vita assumiu o compromisso de concluir a maior parte dos pareceres até ao final do mês de agosto, de maneira a que seja possível avançar com um segundo grupo de trabalho, a chamada “comissão de fixação das compensações”, por parte da Conferência Episcopal Portuguesa.

E TAMBÉM



Rute Agulhas
Coord. Grupo Vita

GRUPO VITA APOIO E PREVENÇÃO

O Grupo Vita foi criado pela Conferência Episcopal Portuguesa para acolher, escutar, acompanhar e prevenir situações de violência sexual contra crianças e adultos vulneráveis no contexto da Igreja Católica. Presta apoio, investiga, desenvolve materiais de prevenção e colabora com as estruturas eclesiais para criar ambientes seguros.

Formação para 3800

O Grupo Vita revelou ter já promovido “ações de formação e capacitação das diversas estruturas da Igreja”, tendo sido abrangidas mais de 3800 pessoas.

FÁTIMA CONGRESSO

‘Da reflexão à ação: o papel da Igreja Católica na prevenção e resposta à violência sexual’ é o tema do congresso que vai realizar-se em Fátima, a 27 de novembro. Está a ser organizado por responsáveis da Igreja Católica portuguesa.



① Vitor Baia, Andreia Santos e três dos filhos do ex-craque
② Beatriz e o marido

VÍTOR BAÍA

LEVA FILHA MAIS VELHA AO ALTAR

CASAMENTO Antigo guarda-redes da seleção nacional e do FC Porto casou Beatriz, de 28 anos, ao lado dos restantes filhos

● Vitor Baia viveu um dos momentos mais especiais de qualquer pai: levou a filha, Beatriz Baia, ao altar. A jovem, de 28 anos, trocou alianças

com Sebastião Sousa Guedes, numa cerimónia carregada de emoção, mas também de muitos sorrisos e diversão.

NESTE DIA ESPECIAL, DESTACOU-SE A TRADICIONAL DANÇA ENTRE PAI E FILHA

A ex-mulher do antigo futebolista e mãe da noiva, Alexandra Almeida, marcou presença, assim como a atual companheira do atleta,

Andreia Santos. Os filhos mais novos do casal, Rodrigo e Matilde, tiveram um papel especial como meninos das alianças. Também os filhos mais velhos do ex-guarda-redes não faltaram à festa: Diogo, fruto do casamento com Alexandra Almeida, e Afonso, nascido da relação com Elisabete Carvalho.

Entre os momentos mais emotivos da noite, destacou-se a tradicional dança entre pai e filha, seguida de uma festa animada.

PAULO CALADO

RAINHA CAMILA

TENTATIVA DE ABUSO SEXUAL

● A rainha de Inglaterra, Camila Parker Bowles, foi vítima de uma tentativa de abuso sexual quando era adolescente. A revelação foi feita em 2008 a Boris Johnson na Clarence House após este ter sido eleito presidente da Câmara de Londres.

No entanto, mais pormenores sobre esta história vão constar no livro do jornalista e antigo correspondente real Valentine Low, 'Power and the Palace: The Inside Story of the Monarchy and 10 Downing Street', que estará à venda a 11 de setembro.

Agora, o jornal 'The Times' publicou um excerto. Camila tinha cerca de 16 ou 17 anos quando viajava num comboio em direção a Paddington, em Londres, e um homem mais

velho tentou tocar-lhe. A jovem reagiu rapidamente, usando um salto alto para se defender: "Fiz o que a minha mãe me ensinou. Tirei o sapato e dei uma pancada na zona íntima dele com o calcanhar."

A REVELAÇÃO FOI FEITA A BORIS JOHNSON NA CLARENCE HOUSE

Valentine Low obteve estas informações através de Guto Harri, ex-diretor de Comunicação de Downing Street, que lhe contou o teor da conversa entre Camila e Boris Johnson. A rainha tem sido uma voz ativa na luta contra a violência doméstica e o abuso sexual.



Camila Parker Bowles

GETTY IMAGES

CORREIO
da manhã
Portuguese Canadian Newspaper
Journal Luso-Canadien
CANADA

CORREIO
da manhã
HOLLYWOOD
PRODUCTIONS
NOVE ILHAS
O CORREIO CANADIANO

Record
UNIVERSAL
Promotions & Publishers Inc.

mc
mediaconsulting
consultores de comunicação

Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho **Diretora de Notícias:** Marta Almeida
Redação: Bosco da Costa, Gilberto Rios, Márcio Lorenzo, Lorene Santiso, João G. Silva, Raquel Soares, Alex Aguiar, Luís Moniz (Astrologia), Tony Campos (London) **Editora e Revisora:** Teresa Lencastre
Designer Gráfico: Rita Santos e Ana Lúcia Almeida **Lisboa:** Media Consulting, Correio da Manhã e Record
Distribuição: Décio Gonçalves (Mississauga, Brampton, Oakville e Hamilton)
Publicidade: EFC Publishers & Promotions Inc (Toronto), Media Consulting (Lisboa).
Propriedade/Editora: Universal Promotions & Publishers Inc.
Brampton: 70 Summerlea Rd., Brampton, ON, L6T 4X3, tel. +1 905 790 7666.
Lisboa: Rua Dom Pedro Cristo, 1C, 1700-135 Lisboa, tel. +351 218 474 915.
Published every Tuesday - Publica-se à terça-feira.
email: eduardo@cmctvcnada.com | info@cmctvcnada.com
www.correiodamanhacanada.com

Os artigos publicados nesta edição são da responsabilidade dos autores.

© 2025 Universal Promotions & Publishers Inc.

Jornal da noite
Todos os dias a
partir das 20h30

CM
CANADA
Canal 893
Bell Fibe

SDA
BUILDING SERVICES INC.
Quality Since 1988

OUR SERVICES
Janitorial Services
Carpet Cleaning Services
Property Maintenance Services
Repairs and Maintenance
OUR MARKETS
Retail | Commercial | Condominium

905.212.7032 | 1.866.533.7032
"Our Performance Makes the Difference"
1061 Brevik Place | Mississauga | ON | L4W 3R7
sdabuildingservices.ca

KING of the PIGS **REI DOS LEITÕES**
facebook@reidosleitoes-kingofthepigs kingofthepigs.com
FOR PRICING OR TO PLACE AN ORDER CALL
LONDON Cherryhill Mall, 301 Oxford St
LONDON 706 Hamilton Road
STRATHROY 425 Caradoc Street South
Tel: 519-204-8978
Tel: 519-452-1310
Tel: 519-299-2992

Classificados

Para anunciar ligue para:
416-532-3666 • 647-444-1240 • 905-790-7666

ALUGA-SE RESIDENCIAL

Aluga-se apartamento na área da Confederation e Central Parkway em Mississauga. Com 1 quarto, sala e cozinha grande. Lavandaria em comum. Contactar: 647-287-3706. 1527

Aluga-se dois quartos para não fumadores(as) em Saint Catharines Ontário. Compartilhar quarto de banho, sala de jantar e cozinha. Internet e utilidades incluídas. Disponível de imediato. Contacto 647-239-2454. 1513

Aluga-se apartamento com 2+1 quartos, no piso principal. 2 casas de banho, entrada privada, 1 parking e lavandaria. Weston e Lawrence. \$2650 + luz e gas. Contacto Jorge 416-873-6348. 1522

Aluga-se apartamento no segundo andar com dois quartos, sala, cozinha e casa de banho. Área da Dufferin e Rogers. Disponível a 1 de Outubro. Contactar 647-979-1743. 1523

Aluga-se quarto mobilado em apartamento a partilhar, na Arbor e Grace. Sem animais. Contactar, a partir das 17h ou deixar mensagem: 416-537-7792. 1526

Aluga-se bungalow renovado, com 4 quartos, 2 casas de banho, estacionamento para 5 carros, quintal amplo, próximo às comunidade de Bolton. Contacto 905-880-2232. 1525

Apartamento de 2 quartos para alugar. Recém-reformado. \$2730/mês, incluindo utilities e lavanderia compartilhada. Na área de Islington e Steeles Avenue, em Toronto. Contactar: 416-740-8300. 1531

ALUGA-SE RESIDENCIAL

Aluga-se um condo apartamento. Amplo, com dois quartos, duas casas de banho, sala de star e sala de jantar, cozinha, varanda e lavandaria privada. Área da Scarlett e Elington Ave West. Utilidades incluídas. Contacto 647-224-6622. 1521

Aluga-se triplex no main floor com dois quartos – cozinha equipada. Amplas salas de estar e jantar, lavandaria incluída e estacionamento. Boa localização em Dufferin/Eglinton/Rogers. Contacto: 416-333-6579. 1528

ALUGA-SE RESIDENCIAL

Aluga-se apartamento na área de Dufferin e Dupont com quarto, sala, cozinha e casa de banho. Interessados favor contactar: 416-516-3815. 1530

Apartamento completamente renovado na cave para renda, na área Black Creek e Lawrence. Com 1 quarto, cozinha, sala, casa de banho, lavandaria a moedas e parque de estacionamento. Utilidades incluídas. Contactar: Maria: 416-988-2219 ou José: 416-700-6631. 1529

Emprego DIVERSOS



EXPERIENCED CLEANING STAFF REQUIRED. In the Meadowale Mississauga area. From 2 to 6 pm. Premium rates of pay. Monday to Friday. Contact: 416-417-6055.

PRECISAM-SE PESSOAS COM EXPERIÊNCIA EM LIMPEZA. Para a área de Meadowale Mississauga. Das 14h às 18h. Salários premium. Segunda a sexta. Ligar para 416-417-6055 1524

Emprego DIVERSOS



ALUGA-SE GARAGEM

Garagem para alugar na área da Caledonia com Rogers em Toronto. Contacto 416-968-1739. 1508



PENSA EM...

COMPRAR, VENDER, ALUGAR,
SERVIÇOS PROFISSIONAIS,
À PROCURA DE EMPREGO
OU DE EMPREGADOS...

ANUNCIE NOS NOSSOS CLASSIFICADOS



647-444-1240 / 905-790-7666

info@cmctvcanada.com

**ESTE ESPAÇO
PODE SER
SEU!**

**ANUNCIE
AQUI!**

**LIGUE
416-532-3666**



TAMBÉM É TELEVISÃO



MAIS TELEVISÃO | MELHOR TELEVISÃO

SIGA-NOS

@correiodamanhacanadatv

You Tube



Fibe | Bell
Canal 893

Para mais informações
ligue 416-532-3666

Para aderir ao canal
ligue 1.888.748.9166



FICHA DE ASSINATURA CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

Nome _____
Morada _____
Localidade _____ Código Postal _____
Província/Estado _____ País _____ Telefone _____
Datas _____

O JORNAL PORTUGUÊS DE MAIOR CIRCULAÇÃO NO CANADÁ

☐ Envio cheque nº _____ no valor de _____
☐ Autorizo débito no valor de _____
no cartão ☐ VISA ☐ MASTERCARD ☐ A. EXPRESS
com o nº _____
Código de segurança _____
Validade _____
Titular do cartão _____
Morada do extrato _____

Preencha e envie para:
CORREIO DA MANHÃ CANADÁ
70 Summerlea Rd.
Brampton ON L6T 4X3

TABELA DE PREÇOS DE ASSINATURA

País/Zona	Anual	Semestral	Trimestral
Canadá	\$260	\$150	\$100
EUA	\$380	\$220	\$130
Resto do Mundo	\$510	\$285	\$185

* - valores em dólares canadenses. Acresce HST.

HIRING - CONTRATA-SE



Eileen Roofing Inc. is a busy commercial roofing company located in North York. We currently are hiring for:

**COMMERCIAL ROOFERS
ROOFING SHEET METAL FABRICATORS
SHEET METAL INSTALLERS**

Minimum of 2 years experience required.
We are looking for hard working people that want to grow with the company.
These are full time positions that will have a lot of overtime.
Excellent wages and benefits. Great working environment.

A Eileen Roofing Inc. é uma empresa movimentada de Telhados e Revestimentos Comerciais, localizada em North York.
Estamos, de momento, a contratar para as seguintes posições:

**TRABALHADORES PARA TELHADOS COMERCIAIS
INSTALADORES DE CHAPA METÁLICA PARA
TELHADOS/COBERTURAS
FABRICANTE DE CHAPA METÁLICA PARA
TELHADOS/COBERTURAS**

Mínimo de 2 anos de experiência obrigatória. Procuramos pessoas trabalhadoras e esforçadas que queiram crescer com a empresa.
Estas são vagas para tempo inteiro, com muitas horas extra.
Excelente ordenado e benefícios. Grande ambiente de trabalho.

Por favor, enviar email ou ligar/ Please email or call
eileen@eileenroofing.com | 416-762-1819

Meteorologia



**ESTAMOS TAMBÉM NA
TELEVISÃO EM TODO
O CANADÁ**

**DIRETAMENTE
NO CABLE DA**
ROGERS CANAL 809
E SHAW CANAL 995
BELL FIBE CANAL 893

**PARA MAIS
INFORMAÇÕES**
647-444-1240
416-532-3666

Agenda Cultural

ANUNCIE O SEU EVENTO info@cmctvcanada.com

TORONTO

CORES DO GALO DE BARCELOS

Sábado, 13 de setembro na Casa dos Açores. As portas abrem às 6 pm, sendo servido às 7 pm o jantar com sopa, entradas, bacalhau com broa e sobremesa. Há alternativa ao bacalhau, mediante reserva prévia. Animação musical com Daniel e Tânia. Sócios da Associação Migrante de Barcelos pagam \$65. Os não sócios pagam \$70 e as crianças \$30. Para reservas ou mais informações: Vítor (647-949-1390), Helena (416-831-8251) ou Dyana (617-248-3376).

VAUGHAN

FESTIVAL DE SANTA CLARA DE ASSIS

Domingo, 14 de setembro, na igreja de Santa Clara de Assis, Vaughan, das 1 pm às 5 pm. Junte-se a nós para música ao vivo, zona infantil, rifas, leilão silencioso, muita comida e guloseimas! Pulseira para a zona infantil: 5\$. Todas as receitas revertem a favor da ShareLife e do Banco Alimentar de Vaughan.

MISSISSAUGA

ANIVERSÁRIO CMC E CMCTV

Domingo, 16 de novembro, no Renaissance by The Creek, em

Mississauga. Venha celebrar o 13.º aniversário do jornal Correio da Manhã Canadá (CMC) e os 8 anos da CMCTV. As portas abrem às 12 pm e o almoço será servido à 1 pm. A animação estará a cargo de Augusto Canário e Amigos. Para mais informações, contacte: 647-444-1240 ou 416-532-3666.

BRAMPTON

SANTO CRISTO EM BRAMPTON

De 5 a 8 de setembro, na paróquia de Nossa Senhora de Fátima em Brampton. Na sexta-feira, dia 5, às 7 pm, haverá missa pelos doentes celebrada pelo padre Norberto Brum, vindo dos Açores, seguida de vigília. No sábado, dia 6, a procissão será

às 4 pm, seguida de arraial com a Banda Lira Portuguesa de Brampton e a Banda do Sagrado Coração de Jesus de Toronto. No domingo, dia 7, haverá missa às 12 pm, seguida de procissão. Haverá ainda arraial com a Banda Lira Portuguesa de Brampton e a Banda do Sagrado Coração de Jesus de Toronto, entre outros artistas. Terá bazar e serviço de bar, com bifanas e malassadas. Na segunda-feira, dia 8, às 6 pm, acontece o cortejo das oferendas. Para mais informações, contacte Guido Pacheco através do 416-254-5813.

Citytv
DOMINGOS DAS
8h30 pm

HORÓSCOPO

Previsões da semana

De 3 a 8 de setembro de 2025

Por Luís Moniz (rikinho-astro@hotmail.com)



CARNEIRO

Amor: deve iniciar novas práticas de autoconhecimento de forma a conseguir harmonizar o seu lado impulsivo, que prejudica os seus relacionamentos. Trabalho: procure descobrir novos métodos mais eficazes de organizar as suas atividades diárias e resolva todos os assuntos que estejam pendentes.



TOURO

Amor: estão particularmente protegidas as questões relacionadas com a sua vida afetiva. No entanto, não tenha receio de mostrar a sua sensualidade. Trabalho: a estabilidade profissional é bastante importante para si e provavelmente desenvolve esforços no sentido de alcançar segurança material.



GÊMEOS

Amor: prevêem-se mudanças repentinas na sua vida e uma boa notícia pode transformar as suas rotinas habituais. É provável que agora faça uma viagem. Trabalho: é uma boa altura para estabelecer contactos com pessoas simpáticas e interessantes, que lhe possam ajudar a concretizar os seus projetos.



CARANGUEJO

Amor: atravessa um excelente período para renovar o ambiente no seu lar. Nesta perspetiva, o importante é tentar alcançar muito sossego à sua volta. Trabalho: necessita de um aumento de rendimentos que lhe traga maior capacidade de gerir a área financeira, porém desenvolva acordos e contratos.



LEÃO

Amor: durante este ciclo auspicioso em termos sentimentais, expanda o seu romantismo e exponha as suas opiniões sobretudo de maneira compreensiva. Trabalho: a sua personalidade revela autoridade e a sua imagem charmosa atrai oportunidades para a carreira, mas adote uma postura muito flexível.



VIRGEM

Amor: embora este seja o momento ideal para expressar abertamente as suas ideias ao outro membro do casal, evite críticas e pense bem antes de agir. Trabalho: a sua atenção está muito voltada para a reestruturação da sua carreira e esperam-se situações inesperadas que lhe vão trazer surpresas.



BALANÇA

Amor: modifique o padrão da vida amorosa de modo a acabar com dependências emocionais, que impulsivam conflitos interiores e ruturas relacionais. Trabalho: pode receber convites para participar em acontecimentos sociais. O convívio e as amizades podem proporcionar-lhe compensações no futuro.



ESCORPIÃO

Amor: a ocasião é oportuna para tratar das tarefas domésticas sem discussões familiares desnecessárias, que trazem contrariedades e aborrecimentos. Trabalho: os bons resultados económicos são conquistados com dedicação e persistência. Todavia, mantenha a serenidade e não imponha normas rígidas.



SAGITÁRIO

Amor: aproveite a sua autoestima especialmente elevada e todo o seu otimismo para levar por diante novas aventuras e encontros que lhe deem prazer. Trabalho: a conjuntura concede-lhe uma energia positiva que lhe permite tomar decisões ambiciosas no sector laboral, mas opte por planos inovadores.



CAPRICÓRNIO

Amor: há a possibilidade da sua vida correr conforme os seus desejos pessoais. Contudo, não tenha medo de tirar tempo para criar hábitos de lazer. Trabalho: surgem imprevistos na sua vida quotidiana que colocam à prova a sua disponibilidade para lidar com desafios que exigem responsabilidade.



AQUÁRIO

Amor: percorre uma fase em que são abaladas as estruturas da sua vida que estão desgastadas ou paralisadas. Vislumbram-se renovações ou recomeços. Trabalho: as suas atitudes revelam alguma dificuldade de adaptação a informações e conhecimentos que não contribuem para o seu progresso individual.



PEIXES

Amor: fomenta o diálogo na sua relação e partilhe as suas fantasias sexuais, nesta etapa em que tem boas condições para materializar os seus sonhos. Trabalho: a sua vontade de comunicar afetivamente com os seus semelhantes traz vantagens principalmente em matérias ligadas à solidariedade humana.

A NÃO PERDER NA CMC TV

Todos os dias, a partir das 8h30 pm, atualidade em português no 'Jornal da Noite Canadá'. No seu canal 24 horas em português, 893 da Bell Fibe.



DIREITOS RESERVADOS

A NÃO PERDER CMCTV Citytv

'CMCTV em Destaque', aos domingos, com novo horário de 1 hora de duração, das 9 am às 10 am, na Citytv.



DIREITOS RESERVADOS

PROGRAMAÇÃO CMCTV - CANAL 893 - BELL FIBE | DISPONÍVEL TAMBÉM NA ROGERS CANAL 809, SHAW CANAL 995 E VIDEOTRON ATRAVÉS DA APP TOOBER (toober.com)

QUARTA - FEIRA, 03 SETEMBRO

05:08 MANHÃ CM
05:53 NOTÍCIAS CM
06:08 MANHÃ CM
06:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:08 MANHÃ CM
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:57 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:27 INVESTIGAÇÃO CM
16:57 LIGA D' OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

QUINTA-FEIRA, 04 SETEMBRO

05:08 MANHÃ CM
05:53 NOTÍCIAS CM
06:08 MANHÃ CM
06:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:08 MANHÃ CM
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:57 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
15:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:27 INVESTIGAÇÃO CM
16:57 LIGA D' OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SEXTA-FEIRA, 05 SETEMBRO

05:08 MANHÃ CM
05:53 NOTÍCIAS CM
06:08 MANHÃ CM
06:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:12 NOTÍCIAS CM
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:30 NOTÍCIAS CM
10:57 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:27 DOA A QUEM DOER
16:57 LIGA D' OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:00 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SÁBADO, 06 SETEMBRO

05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:25 FALAR GLOBAL T14
06:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:12 INVESTIGAÇÃO CM (R)
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)
10:37 NOTÍCIAS CM
10:53 NOTÍCIAS CM
11:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)
11:37 NOTÍCIAS CM
11:53 NOTÍCIAS CM
13:50 JORNAL ÀS 6
15:30 LIGA DE PORTUGAL ESTORIL X ST. CLARA
17:30 LIGA D' OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

DOMINGO, 07 SETEMBRO

06:25 LÍNGUA MÃE T07 ©
06:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:50 NOTÍCIAS CM
10:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)
10:37 NOTÍCIAS CM
10:53 NOTÍCIAS CM
11:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)
11:37 NOTÍCIAS CM
11:53 NOTÍCIAS CM
12:53 JORNAL ÀS 6
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:57 LIGA D' OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SEGUNDA-FEIRA, 08 SETEMBRO

05:08 MANHÃ CM
05:53 NOTÍCIAS CM
06:08 MANHÃ CM
06:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:08 MANHÃ CM
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:57 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:27 INVESTIGAÇÃO CM
16:57 PÉ EM RISTE (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

TERÇA-FEIRA, 09 SETEMBRO

06:08 MANHÃ CM
06:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:08 MANHÃ CM
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:57 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:27 INVESTIGAÇÃO CM
16:57 LIGA D' OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 SAÚDE E BEM ESTAR - repetição após o JNC
22:43 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

FILMES A NÃO PERDER!



Título: 'The Roses'
Gênero: Comédia
Realização: Jay Roach
Fields | Elenco: Benedict Cumberbatch, Olivia Colman, Kate McKinnon
Sinopse: A vida parece perfeita para Ivy e Theo: sucesso profissional, casamento feliz, filhos adoráveis. Mas, por trás da fachada, tudo desmorona, a carreira de Theo afunda, Ivy prospera e a tensão entre ambos cresce silenciosamente.



Título: 'Honey Don't!'
Gênero: Thriller,
Comédia | Realização: Tim Bevan | Elenco: Margaret Qualley, Chris Evans, Aubrey Plaza | Sinopse: Quando uma mulher que marcou encontro com a detetive privada Honey O'Donoghue aparece morta, Honey suspeita de crime. Ela descobre uma ligação entre a vítima e uma igreja liderada pelo reverendo Drew Devlin.



RECREAÇÃO

Diversão no outono

◆ Barrie abre inscrições para programas recreativos de outono

Lorene Santiso LJJ Reporter

● A cidade de Barrie vai abrir as inscrições para os programas recreativos de outono, oferecendo atividades para todas as idades e com novas regras de prioridade para residentes.

A partir de 26 de agosto, os moradores de Barrie poderão inscrever-se nos programas recreativos promovidos pela cidade, numa oferta que inclui desde desportos para jovens até aulas de fitness para adultos. As inscrições abrem às 8am e podem ser feitas online ou presencialmente nos centros comunitários.

Uma das principais novidades deste ano é a prioridade concedida aos residentes, que terão acesso às inscrições sete dias antes dos não residentes. Além disso, a taxa para participantes de fora da cidade aumenta em 25%, medida que visa reforçar o benefício local dos serviços. As opções são variadas, abrangendo atividades como natação, patinagem, aulas de iniciação a diferentes modalidades desportivas e programas para famílias. Para além dos programas com inscrição, os 'recPASS memberships' continuam

a disponibilizar acesso ilimitado a atividades ocasionais, ginásios e piscinas nos três centros comunitários de Barrie. A cidade mantém ainda o programa recACCESS, destinado a apoiar famílias e indivíduos de baixos rendimentos, disponibilizando passes gratuitos e créditos para inscrição em atividades elegíveis. A candidatura pode ser feita através do site oficial da autarquia.

Com estas iniciativas, Barrie procura incentivar a participação comunitária e promover hábitos de vida saudáveis, assegurando que todos os residentes tenham oportunidade de se envolver nas atividades locais.



RELATÓRIO

Bullying e pobreza aumentam entre jovens canadianos

● Um novo relatório divulgado aquando do regresso às aulas de estudantes de todo o país revelou que o bullying, a pobreza e as doenças mentais estão a aumentar entre os jovens canadianos. O relatório insta as autoridades políticas a tomarem medidas para melhorar a vida das crianças.

O relatório anual compila vários dados do governo, pesquisas universitárias e consultas com jovens e especialistas no assunto para determinar as principais ameaças ao bem-estar infantil no Canadá.

O relatório 'Raising Canada', encomendado pela organização de caridade Children First Canada, afirmou que mais de 70% dos jovens canadianos entre os 12 e os 17 anos sofreram bullying no último ano. Os dados revelaram que embora 71% dos professores afirmem agir para prevenir o bullying, apenas 25% dos alunos se sentem apoiados pelos professores na escola. O relatório também observou aumentos nos níveis de pobreza infantil, com cerca de 1,4 milhões de crianças canadianas a viver em situação de pobreza até ao final de 2024 - o nível mais alto que o país viu desde 2017. No final de 2024, mais de



13% das crianças viviam em situação de pobreza. Outras ameaças à juventude descritas no relatório incluem maus-tratos infantis, doenças evitáveis por vacinação, racismo e alterações climáticas. Sara Austin, CEO e fundadora da Children First Canada, afirmou que as conclusões deste ano destacam "uma geração em risco", uma vez que muitas dessas ameaças continuam a agravar-se. Austin acrescentou que os avanços tecnológicos também aumentam os problemas entre os mais jovens, com o aumento de casos de cyberbullying. O relatório indica que uma em cada cinco crianças sofreu cyberbullying no período estudado. Para a organização de caridade, o objetivo de publicar este relatório todos os anos é estimular ações concretas para melhorar a vida dos jovens.

PUB



**INTRODUCING
VIEIRA SOUSA
LIFE & FINANCIAL
SERVICES LTD.**

ALEXANDRE SOUSA
MBA, QAFP®, CLU®
Financial Planner / President
alexandres@vieirasousa.com
647 446 5554

Expert knowledge-based solutions with competitive pricing for all your insurance needs.

WE NOW OFFER

Life/mortgage insurance

Individual critical illness and disability insurance

Individual family health and dental plans

Group benefits for businesses 3-100+ employees

Group RRSP, private pension plans, corporate life solutions

Investments:
Segregated funds, RRSP's, TFSA's, GIF's, HISA, annuities

Financial, estate and retirement planning



WE WORK WITH THE BEST AND MOST RESPECTED LIFE INSURANCE CARRIERS IN CANADA.
ALEX IS READY TO ANSWER YOUR QUESTIONS—NO OBLIGATIONS.

MOST FAMOUS INDIAN SPIRITUAL HEALER
Indian Astrolog From My Generation Palm Reading & Horoscope
PANDITH : GANGADHAR
IF YOU HAVE A PROBLEM I HAVE A SOLUTION

● FAMILY	● RELATIONSHIP
● LOVE	● PROPERTY
● HEALTH	● MARRIAGE
● COURT	● CHILDREN
● VISA	● HUSBAND & WIFE
● LOTTO	● PROMOTION
● BUSINESS	● EMPLOYMENT
● JEALOUSY	● SPIRITUAL PROBLEMS
● PROTECTIONS	● REMOVE BLACK MAGIC
● ENEMY PROBLEM	● SEXUAL PROBLEM
	ETC

"I have a goal in helping people with depression and people who are hurt. Sometimes they need someone to talk to. well thats what I am here for!"

Astrology Hand Reading, Numerology Horoscope Reading, Face Reading, Remove Black Magic, Evil Spirit Problems, Predicts Your Past, Present and Future. Performs Laxmi Chakra, Home/Shanti Pujas, Vaastupuja. He will help in all problems and work with God and holy spirit.

Solutions 100% Guarantee

**Call for appointment
437 445-7227**

2962 Danforth Avenue East, York, Toronto ON M4C 1M6
7 Days A Week - 9.00 AM to 8.00 PM

COMUNIDADE

Waterloo Region recebe comunidade de apoio a seniores

◆ Techie Nesters junta tecnologia, solidariedade e convívio para ajudar adultos mais velhos a viver com propósito

Lorene Santiso LJ1 Reporter

● Uma nova rede comunitária chega à região de Waterloo com a promessa de aproximar vizinhos, oferecer apoio prático e devolver o espírito de entreatajuda.

A região prepara-se para acolher uma iniciativa diferente, pensada para quem procura viver mais tempo em casa, com apoio e ligação social. Chama-se 'Techie Nesters' e combina ajuda prática, momentos de convívio e um espírito de solidariedade que já provou resultados noutras cidades canadianas.

A ideia nasceu em Collingwood e chega agora a Cambridge, Kitchener e Waterloo. O modelo é simples: por uma adesão, os membros têm acesso a pequenos reparos domésticos, boleias, apoio

tecnológico e dicas de segurança online, sempre com o acompanhamento de um 'Compassion Concierge', que encaminha cada pedido de forma discreta. Além disso, há encontros mensais, como o 'Tea & Tech Time', onde há espaço para partilha de aprendizagens e criação de novas amizades.

Jenn Gerynowicz, fundadora do projeto, sublinha a essência do conceito: "É sobre conforto e alegria para os adultos mais velhos enquanto permanecem mais tempo em casa. Às vezes a ajuda é apoio tecnológico, outras vezes é uma boleia, e outras é apenas uma voz amiga do outro lado do telefone."

Mais do que serviços, o objetivo é recriar o sentimento de aldeia, onde vizinhos cuidam uns dos outros. Todos os voluntários e membros

são verificados pela polícia, garantindo segurança e confiança dentro da rede. Inspirado nas chamadas "blue zones", lugares do mundo onde a longevidade está associada a fortes laços comunitários, o programa incentiva cada pessoa a dar e a receber apoio consoante as necessidades.

Até ao final de 2025, a organização prevê estar presente em 25 mercados de Ontário, criando uma rede de "Nests" conetados que ampliam o sentido de pertença, tanto a nível local como provincial.

O lançamento oficial na região acontece com uma apresentação pública no Rockway Center, em setembro, onde residentes poderão conhecer melhor a iniciativa e aderir a preços de inscrição antecipada. O convite é aberto a quem precise de ajuda, mas também a quem deseje encontrar propó-



A fundadora Jenn e sua mãe, uma das primeiras 'Nesters'

sito, retribuir ou simplesmente garantir uma rede de confiança para os seus pais.

Com base em tecnologia acessível e no poder da soli-

dariedade, o projeto quer mostrar que envelhecer pode significar viver com mais autonomia, segurança e companhia.

Os seus mercados de peixe em Toronto



Tel.: 416.769.2010 16 Osler St., TORONTO, ON

HORÁRIO: Segunda-feira: 10 am às 5 pm | Terça a sexta-feira: 8 am às 6 pm | Sábado: 8 am às 5 pm | Domingo: ENCERRADO



Tel.: 416.535.5348 1492 Dundas St., TORONTO, ON

HORÁRIO: Segunda-feira: 7 am às 5 pm | Terça a sexta-feira: 7 am às 5h30 pm | Sábado: 7 am às 5 pm | Domingo: ENCERRADO



Lulas congeladas
U5 Ferma

\$12,98 cada



Lulas cortadas
Ferma

\$11,99 cada



Salmão filete
congelado

\$10,99 lb



Dourada
fresca

\$8,99 lb

Especiais da semana / Week specials